

**TRANSFORMATIONS OF THE RENAISSANCE
ICONOGRAPHY OF ANTICHRIST:
Concept and Image**

VOLUME II : PLATES

JOHN BARNES





Plate 1. Antichrist Seated on Leviathan, *Liber floridus* (c.1110 -20). Ghent, Rijksuniversiteit, Centrale Bibliotheek, MS 92, f.62 v.



Plate 2. The City Babylon, Beatus of Liebana (1180-1220). Paris, Bibliothèque Nationale lat. 8878, f. 217.



Behemoth est bestia & animal quadrupes dentu i marudae
animatu & lingua exercit. habens cornua arietu similia
& ei cartilago qsi lamine ferre habens testiculos uplos
& pedes animalis cui ossa sc sic fistule gressus. he autem cui
dā dicorūs atroce & longā quasi cedrus. Cauda q̄t
ligat. dentibꝫ uulnerat. Huic mille motes heros
qui bascit feru si bos comedens & flumini absorbens. Sub
lra enī dormit in secreto calami in locis humicis. Amu
origine exort. ipso transiente peribit. Sigillatio
li qui de excelsis ad nubruit & pme. co sva it. ualutum.

Plate 3. The Devil rides Behemoth, *Liber floridus* (c.1110 -20). Ghent Rijksuniversiteit, Centrale Bibliotheek, MS 92, f.62v.



EXPLANATIO SUPER ASCRIPTI ISTI

q u i n c e & t o & o c c i d e t o s
 v i n c e & u i c r y s & t o q u i s s e
 d u x e r i a u a c i s o l u n t
 O c c i d e r u n c e c o s a c i o n i s p i d i m
 f u r m a s p u l i s u a n u n c h

g e t u u n c e & q u i n c e s i o
 t e l e m o n e s h u n t e & o c c i d e t o s
 u n c e t o s q u i x p o n u n t a
 e r l i p t o n t o s b r a n u n u a c i s u n t
 d r i s h a n u n g e l o u a t a & o f u o u
 n o s t u n c e t o s & o c c i d e t o s u o t

Plate 4. Antichrist destroys Jerusalem and slays the Witnesses, Beatus MS (926 AD), New York Pierpont Morgan Library. MS 644, f.151r.



Plate 5. Antichrist as Priest attacks Jerusalem, Beatus MS (c. 926) New York. Pierpont Morgan Library. MS 644, f. 215v.

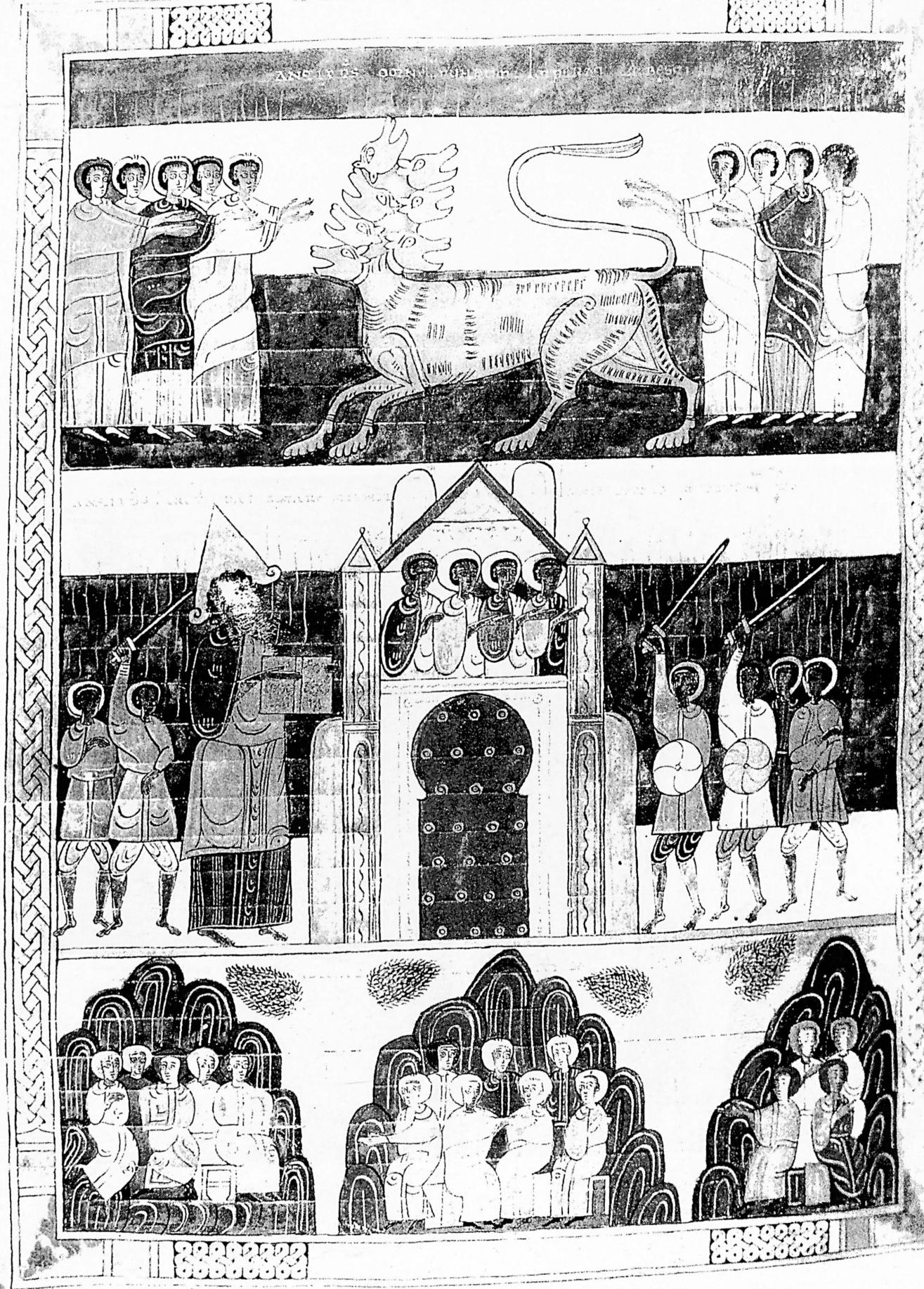


Plate 6. Antichrist as Priest attacks Jerusalem, Beatus Facundus (1047 AD). Madrid. Biblioteca Nacional Vitrina. 14-2 (B 311), f. 247 v.

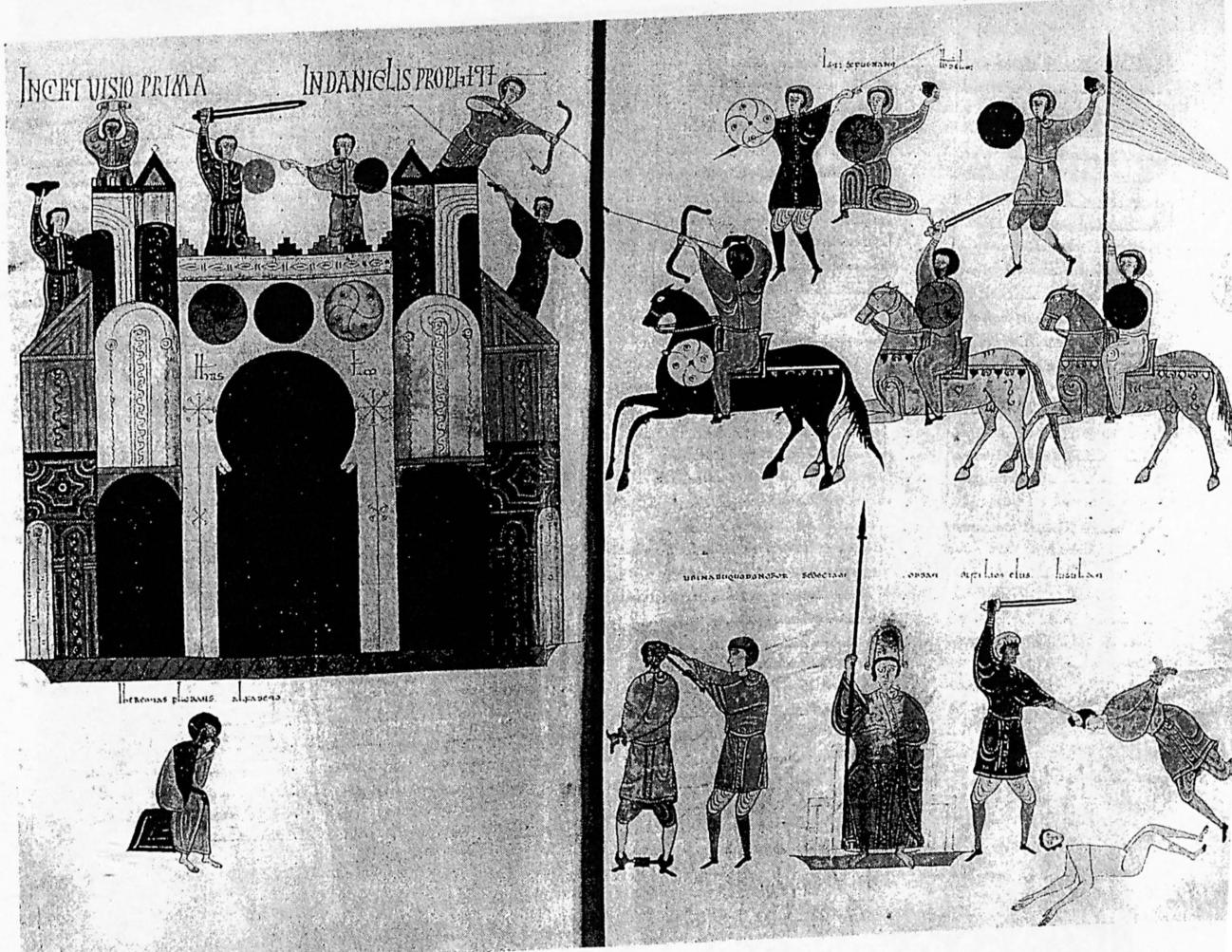


Plate 7. Nebuchadnezzar attacks Jerusalem, Beatus Facundus (1047). F.268v-269.

subiungunt. Exinde reuersus in gallia. ite menapos, trib; agminib; mala-
 dit. eorum pdas in arduenna silva recōditas diripiuit & milib; distribuit.
 Ab orbe enī cōdito. usq; ad iuliv dū uicit britāniā. anni quinq; milia
 ducenti ^{xxv} cōputant. & ante xpī nativitatē. anno ^{mo} xl. ^{mo} vii. regnū gentēq;
 obtinuit. Post hec cū triumpho romā reuers. A senatu enī honore exci-
 pit. deinde regia orientis. & occidentis. Septēriōnis. occidentisq;
 & piūntias. insl. lsl. p̄ t̄ies viros prudentissim̄s vīletis. ^{mo} adoxum &
 pollyclitōne acq; theodotū motiri p̄cepit. Anno autē cōsulat^o sui ^{mo} x. singu-
 late p̄m romanoz. sup̄lit imp̄iū. & p̄ anno sexto cōplete. idib, martii.
 A hec senatorib; in curia dec̄ditur. Quo int̄fecto. Octavianū augustus
 de q̄ virgiliū. Nocte pluit tota redeunt spectaculū manē. Divisi imperiū
 cū ioue cesar habes. imperiū adept' est. Hie ei exīt p̄yū mūndū cui
 de marmore porphyrītico p̄cūna. & deliq; in labro ḡneō deuirato
 emerej et cōposuit. & scripsit titula. Dñi iulii cesaris sacruo;



Plate 8. The Emperor Augustus, *Liber floridus* (c.1110 -20). Ghent Rijksuniversiteit, Centrale Bibliotheek, MS 92, f.138 v.



Plate 9. Abaddon Kills the Witnesses, *Liber floridus* (c.1110 -20). Wolfenbüttel, Ducal Library, MS 1, f. 14 r.



Plate 10. Antichrist slays the Witnesses; Rewards the Kings of the Earth; Performs Miracles, *Hortus Deliciarum* (c.1175-1185). Paris, Bibliothèque Nationale, Facs. Fol. 8 (XI), fol. 241v.



Plate 11. Antichrist sits in the Temple of Solomon, rewards and punishes (first register); The Fall of Antichrist (2nd register). New York, Pierpont Morgan Library, MS 524 f.7 v. (c.1245).



Plate 12. The Witnesses Confront Antichrist; The Execution of the Witnesses; The Fall of Antichrist and the Ascension of the Witnesses. Paris. MS FR. 403, f.17r, 17v, 18r. (c. Mid 13th century).



t faciet omnes pusillos &c. Potest fieri ut sicut nos Exponit
habeimus characterem xp̄i. i. crucem qua signamur: ita habeat antixp̄
pro virum characterem quo signentur huius qui in eum credidunt. possimus ix

Plate 13. Antichrist, Leader of the Vices. Lisbon, Museu Calouste Gulbenkian, MS L.A. 139, f.40v. (c. 1255-65).

Pecado maior est contumeliam dei facere et blasphemare. Confitebit enim se unus filius dei et dominus. Iudeus in templo dei sedet tamquam ipse sit deus.

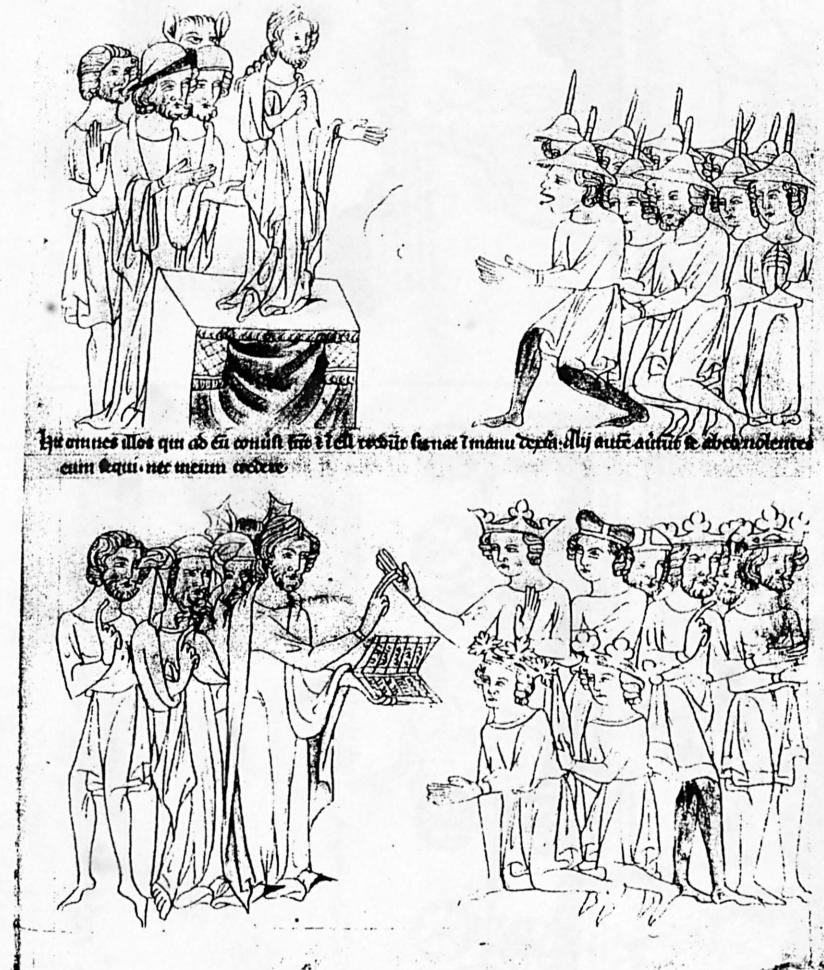


Plate 14. Antichrist Preaching, *Velislai Biblia Picta* (c.1340). Prague University Library MS XXIII. C.124, vol. 132r.

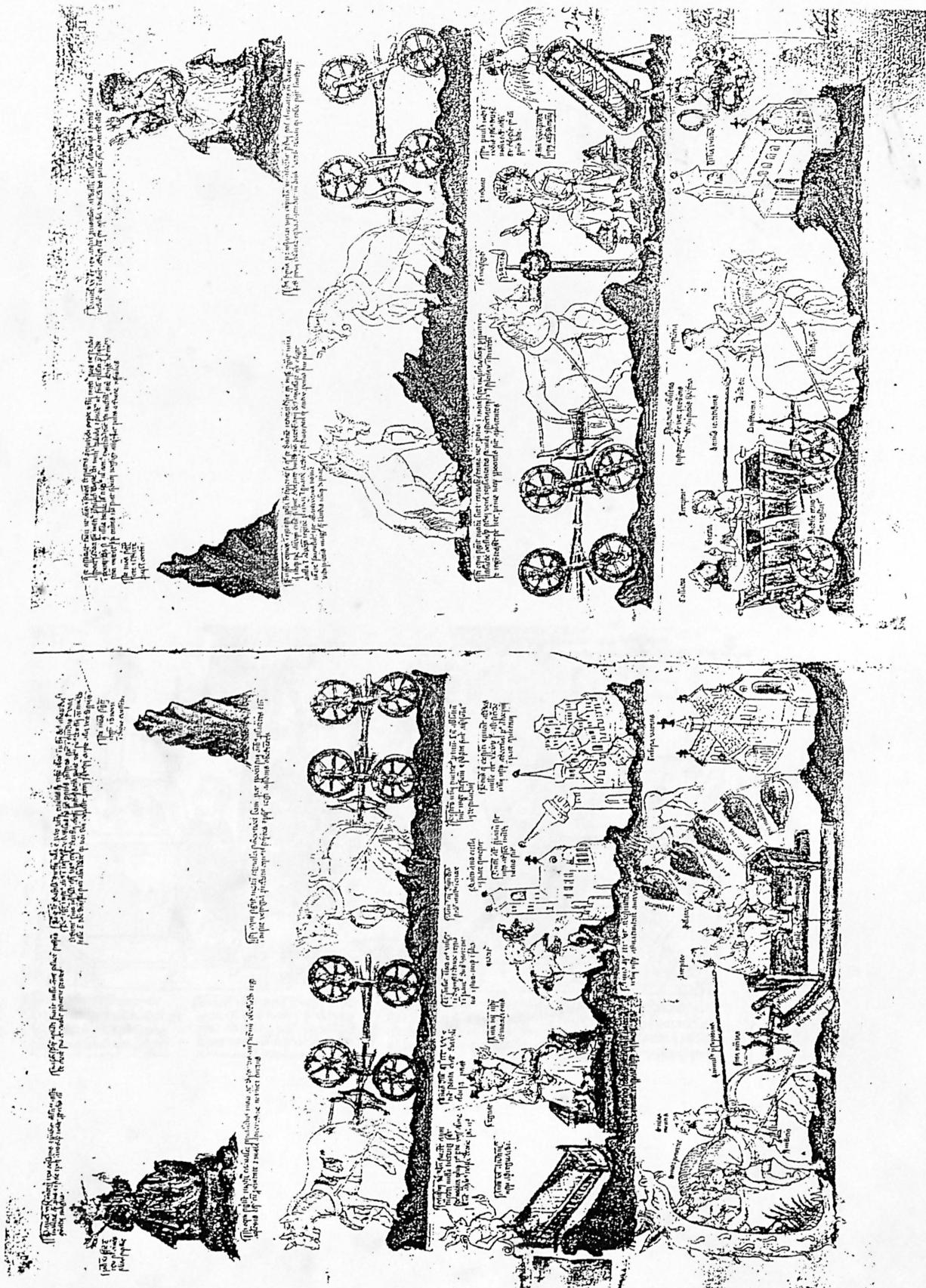


Plate 15. Antichrist's Prophecies, Birth, Rule and Fall. Rome, MS Casanatensis (1425-40), f. 30v., 31 r.

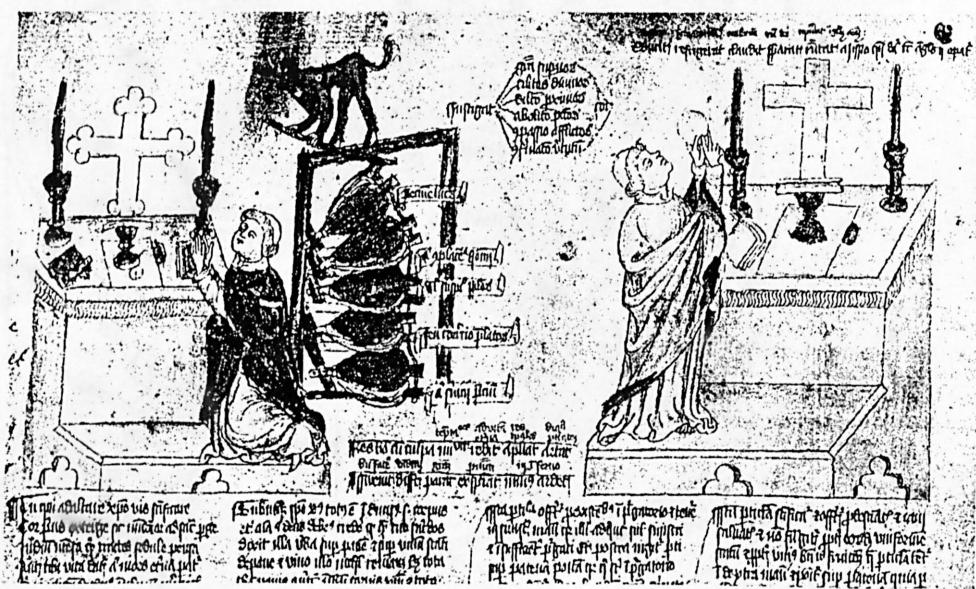


Plate 16. The good and the bad priest. Rome, MS Casanatensis (1425-40), f. 8 v.

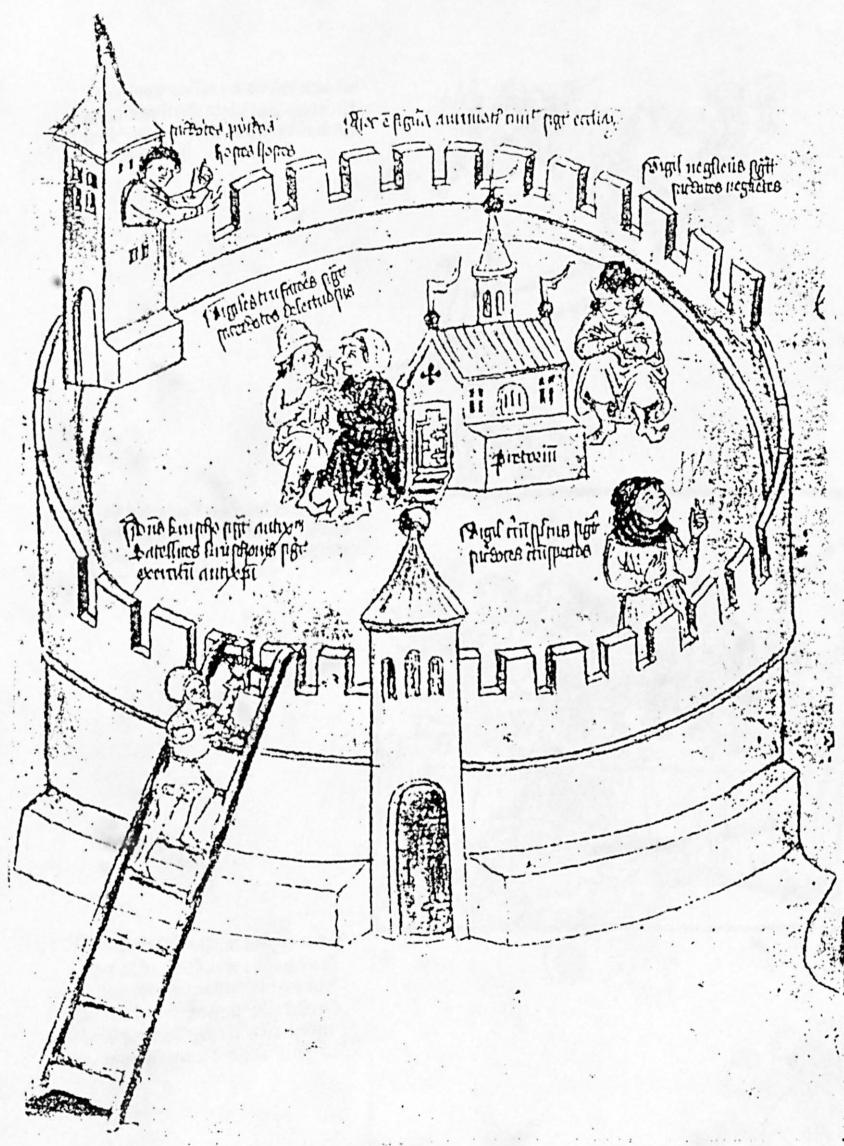


Plate 17. *Aurimons Civitas*. Rome, MS Casanatensis (1425-40), f. 32 r.

T C' e n' h'ouest m'ouest' f'ure
Ond' q' a'f'ret deu' deu' f'ure.
B'el' t'ur'et' e' son' t'ur'et' d'ez t're
P'ou' e'z' a'f'ret' l'pl'as' t'ur'et'
T'ur'et q' b'ou'e' f'ale' f'ale' t'ur'et
Q' u' t'ur'et' d'ez t're' f'ale' t'ur'et'
F'ale' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et'
F'ale' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et'
F'ale' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et'

G O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
S'ale' t'ur'et' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
T'ur'et t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
E' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
A' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
T'ur'et t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
G O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
L' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
G O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
E' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et' t'ur'et'
M' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
L' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'
G O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' t'ur'et'

F'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
F'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
F'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
F'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'

G O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
L' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
G O' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'
L' p'ar' t'ur'et' f'ale' t'ur'et' f'ale' t'ur'et'



T'ur'et d'uz' d'uz's' m'ou'e' f'ee' ad'mou'e'
ad'mou'e' d'uz' d'uz's' le've' a'f'et' d'uz' d'uz's'
m'ou'e' i'ze' t'ur'et' f'ee' p'ar' t'ur'et' f'ee' m'ou'e'
m'ou'e' d'uz' d'uz's'



G O' u' v'oh'p'ri'o'le' p'ie' d'uz' t'ur'et' f'ee' d'uz'
d'uz' d'uz' h'ie' e'c'et' f'ee' d'uz' d'uz' h'ie'
d'uz' d'uz' h'ie' s'ie' p'ar' t'ur'et' f'ee' d'uz' d'uz'
d'uz' d'uz' h'ie' s'ie' p'ar' t'ur'et' f'ee' d'uz' d'uz'



T'ur'et h'ie' t'ur'et m'ou'e' h'ie' t'ur'et
i'z'ap'le' ob'lu'se' t'ur'et' i'p'ro'v'ak'us'
d'uz' d'uz' d'uz' ob'lu'se' t'ur'et' f'ale' d'uz'
d'uz' d'uz' d'uz' t'ur'et' f'ale' d'uz' d'uz'
d'uz' d'uz' d'uz' t'ur'et' f'ale' d'uz' d'uz'
d'uz' d'uz' d'uz' t'ur'et' f'ale' d'uz' d'uz'



Plate 18. The Witnesses Slain. Wellcome MS (1420-25). London, Wellcome Institute for the History of Medicine. MS 49, f. 10r. Parchment 400 x 30.

Plate 19. The Fall of Antichrist and the Aftermath. Wellcome MS (1425-40). London, Wellcome Institute for the History of Medicine. MS 49, f. 13r. Parchment. 400 x 30.



Plate 20. Worshipping the Beast, Apocalypse 13. v.14. Wellcome MS (1425-40). London, Wellcome Institute for the History of Medicine, MS 49, f.16v.

Plate 21. The Witnesses Slain. Block-book, Bodleian Auct. M.3.15.

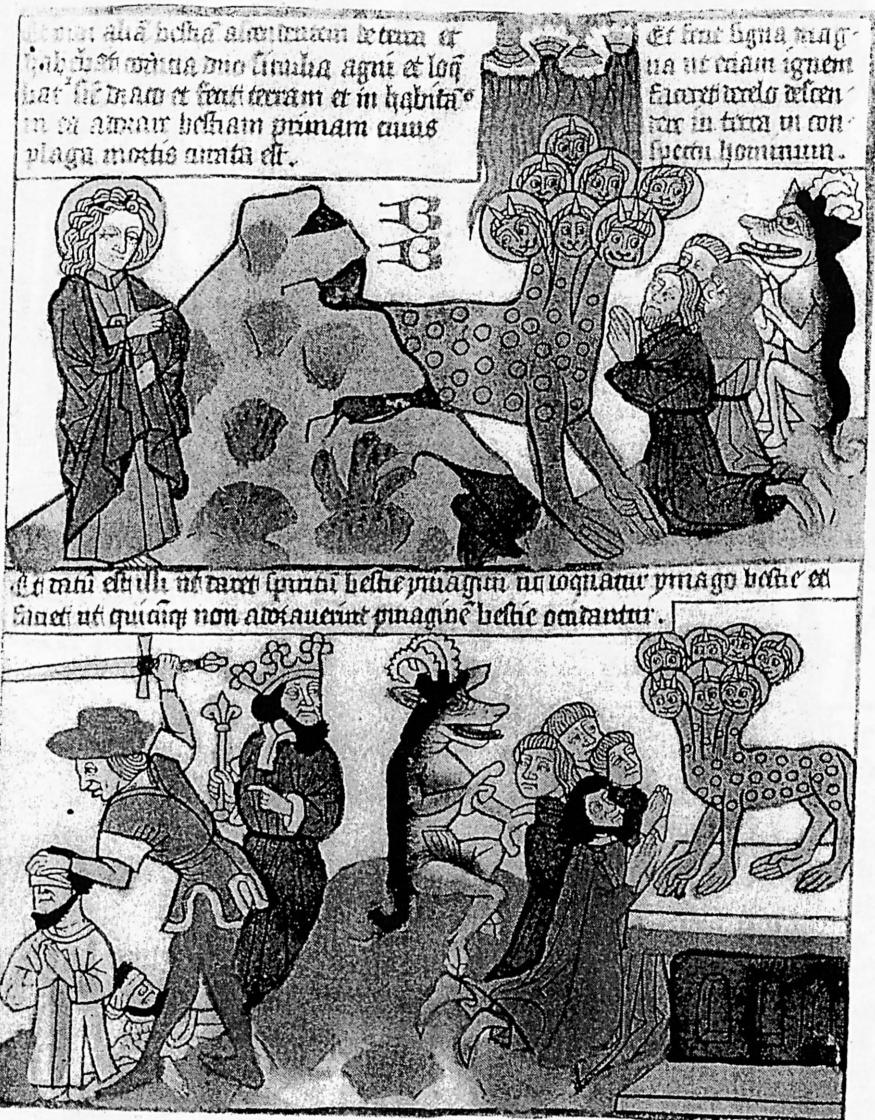


Plate 22. Worshipping the Beast, Apocalypse 13. Undound block-book. German (c.1470). 2 Sig. BB. London, British Library 1B 14.



Plate 23. Rewards, Slaying of Opponents and Antichrist's Fall. Coloured block-book of the Apocalypse (c. 1470). Modena, Biblioteca Estense. AD 5.22. 181.

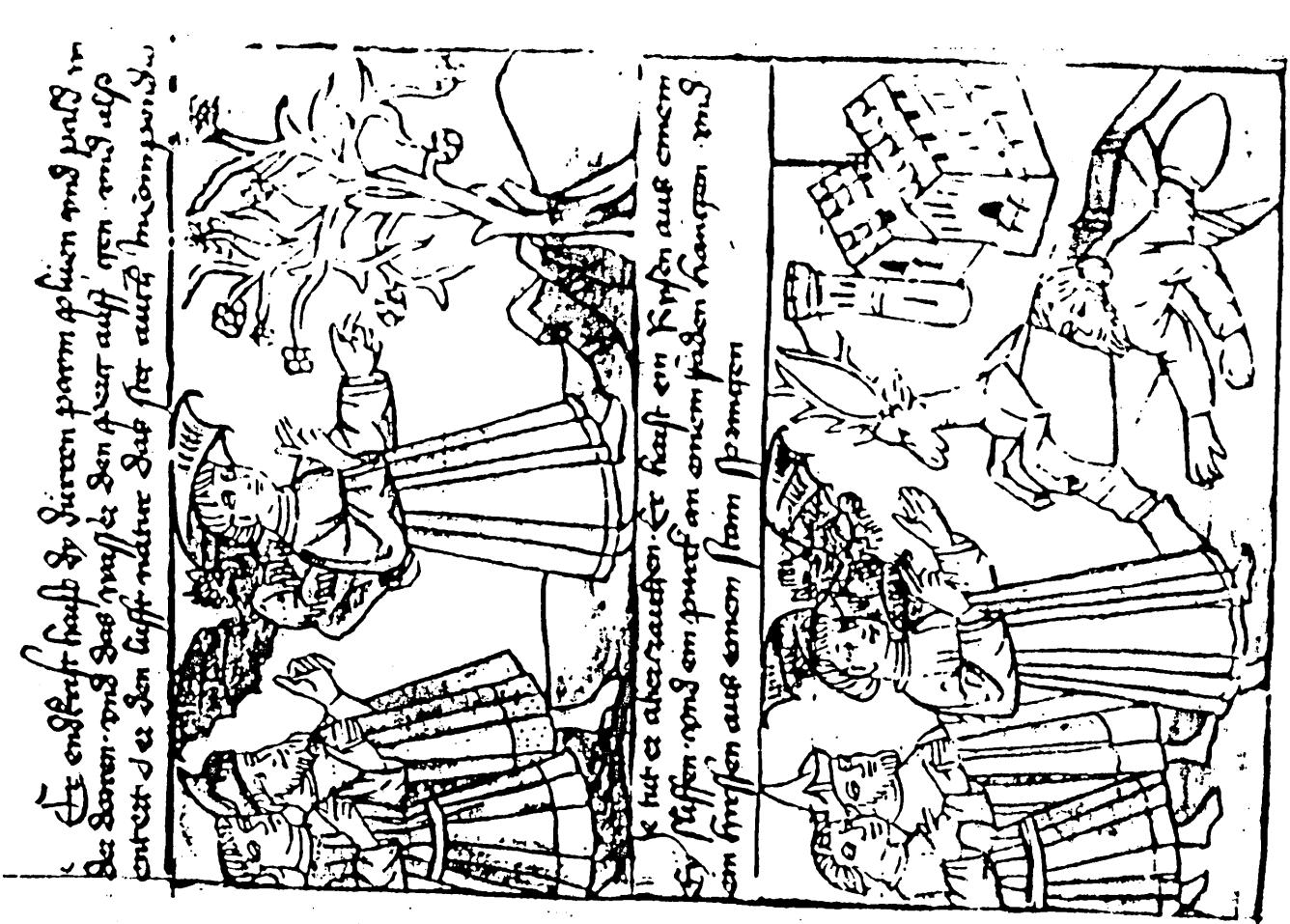


Plate 24. Sham death, Resurrection and Bizarre Miracles. Nuremberg block-book (c.1467).
 f 5, f.13r H.T. Musper, *Der Antichrist und die funfzehn Zeichen* (Munich: Prestel, 1970, facsimile volume).



Plate 25. Paris, Bibliothèque Nationale néerlandais 3 (c. 1400-1420). Antichrist Scenes, XII, Apocalypse 11.



Plate 26. *The Preaching of Antichrist and of Enoch and Elias*. Hartmann Schedel's *Liber chronicarum*, Nuremberg. Woodcut. Published by Anton Koberger, Nuremberg (1493), f.cclix v. London, British Museum.



Et ainsi il sera rote en vache et n'aura point en peche
et sera plus que tout autre. au contraire de tout autre
ne sera pas forme a la ressemblance d'aucun des hom-
mes. Il sera plus laid que tout autre infame et mal
fame et poisse est aussi laid que tout autre
et tout autre est aussi laid que tout autre.
Il a le teſſale monſterie d'un monſter et ſuffit à lui
et toutes autres fuit honneur à son filz ou à son nom et a ſa
comme en noſtre ſeigneur Ihesus. dont il a lalementrie de deuante
corps et toutes graces. auſſi en vache ſt habitera toute

Plate 27. Antichrist Walks the Earth, *Livre de la Vigne de Nostre Seigneur* (c.1450-70). MS Douce 134, f. 4r. Oxford, Bodleian Library.



Plate 28. Death of Antichrist on the Mount of Olives, *Livre de la Vine de notre Seigneur* (c. 1450--70). Oxford, Bodleian Library, MS Douce, 134, f. 36r.



Plate 29. Antichrist supervises tortures. *Livre de la Vigne de Nostre Seigneur* (c. 1450-70). MS Douce 134, f. 30r. Oxford, Bodleian Library,



Plate 30. Antichrist Preaching. Cod. MS Vitrina, I, folio 23v. (1430 to late 15th century).
Madrid, Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial.





Plate 32. Hieronymus Bosch, *Epiphany* triptych (c.1500). Detail, Central Panel.

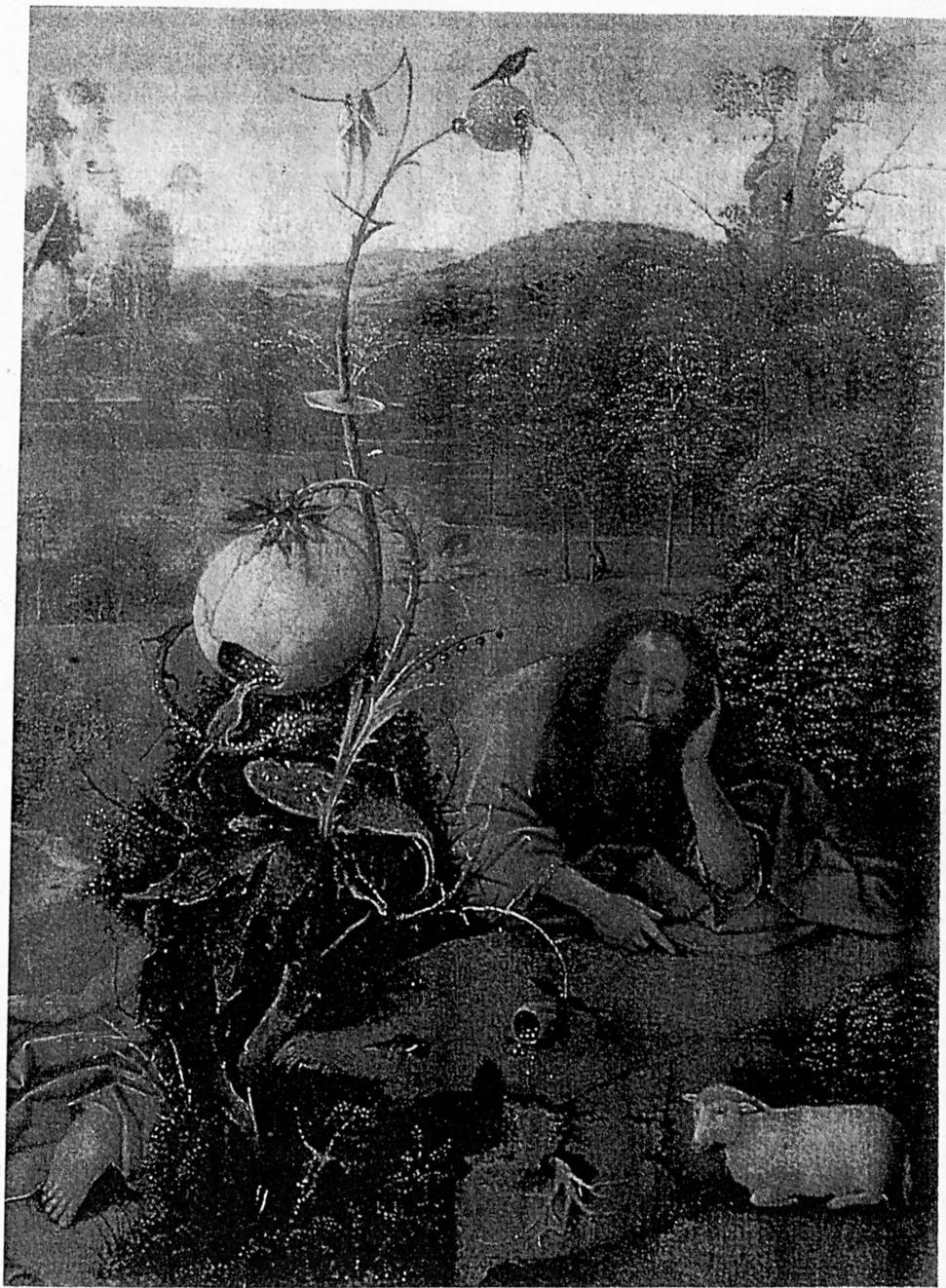


Plate 33. Hieronymus Bosch, *John Baptist in the Wilderness* (c.1504-5). Oil on panel (48.5 x 40cm). Madrid, Museo Lazaro-Galdiano. .

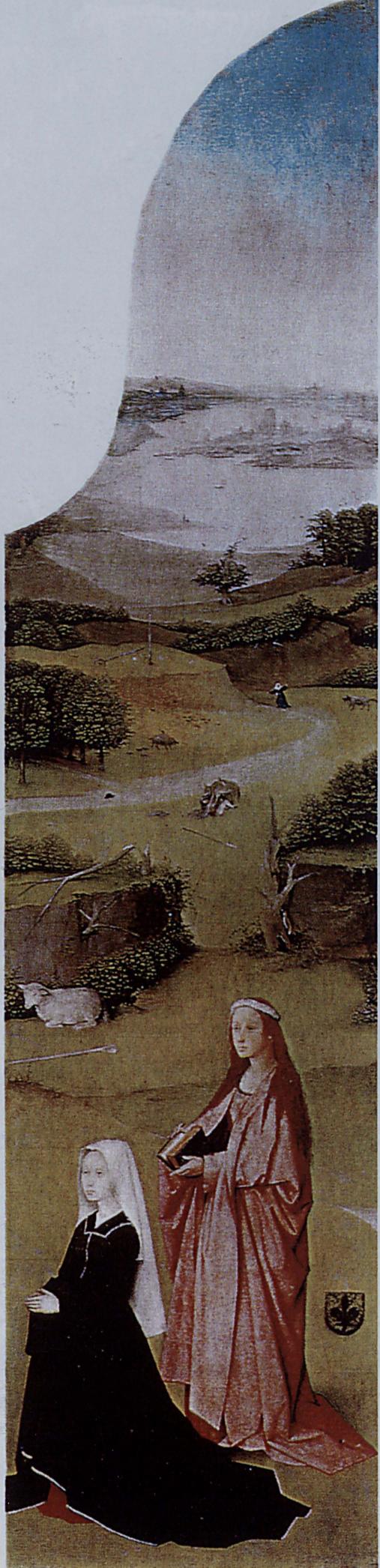
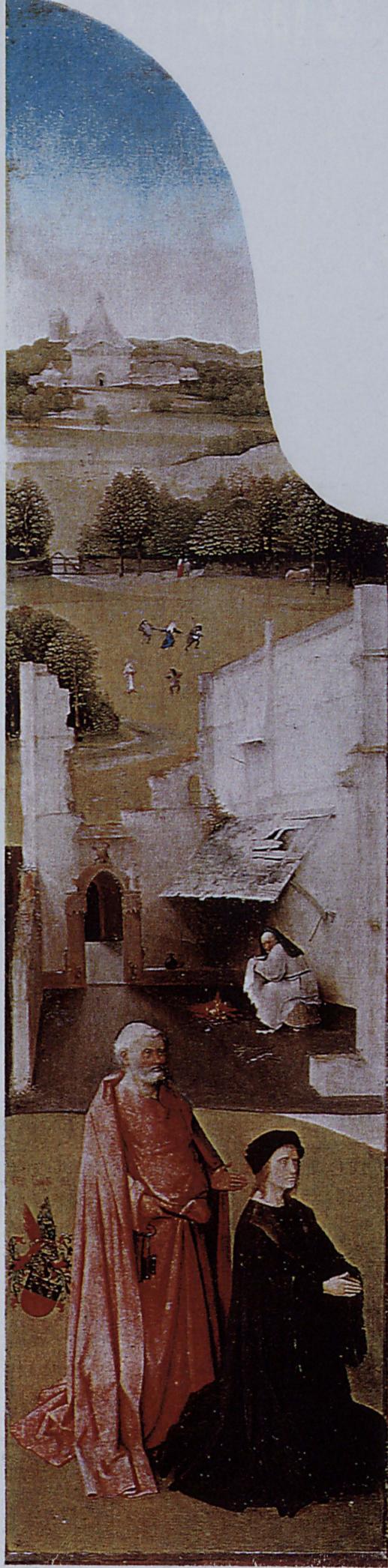


Plate 34. Hieronymus Bosch, *Epiphany*, triptych. Left and Right Wings, Oil on panel (138 x 133 cm). Prado, Madrid.



Plate 35. Hieronymus Bosch, *Epiphany*, triptych. Detail, Central Panel.



Plate 36. Hieronymus Bosch, earlier *Epiphany*: (c.1470-85). *Adoration of the Magi*. Oil on panel (77 x 54 cm) John G. Johnson Collection, Philadelphia.

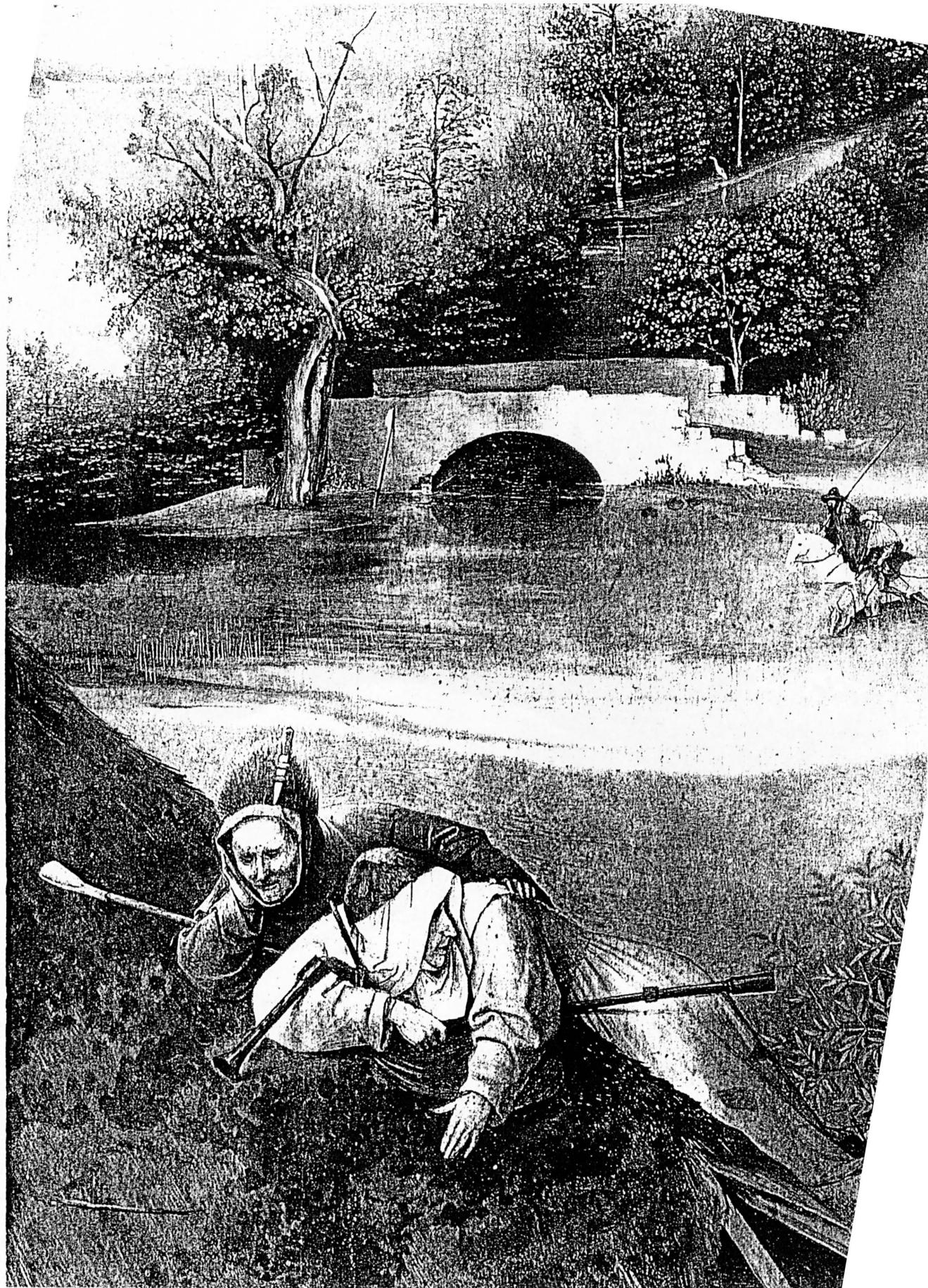


Plate 37. Hieronymus Bosch, *Epiphany*, triptych. Detail, Central Panel.

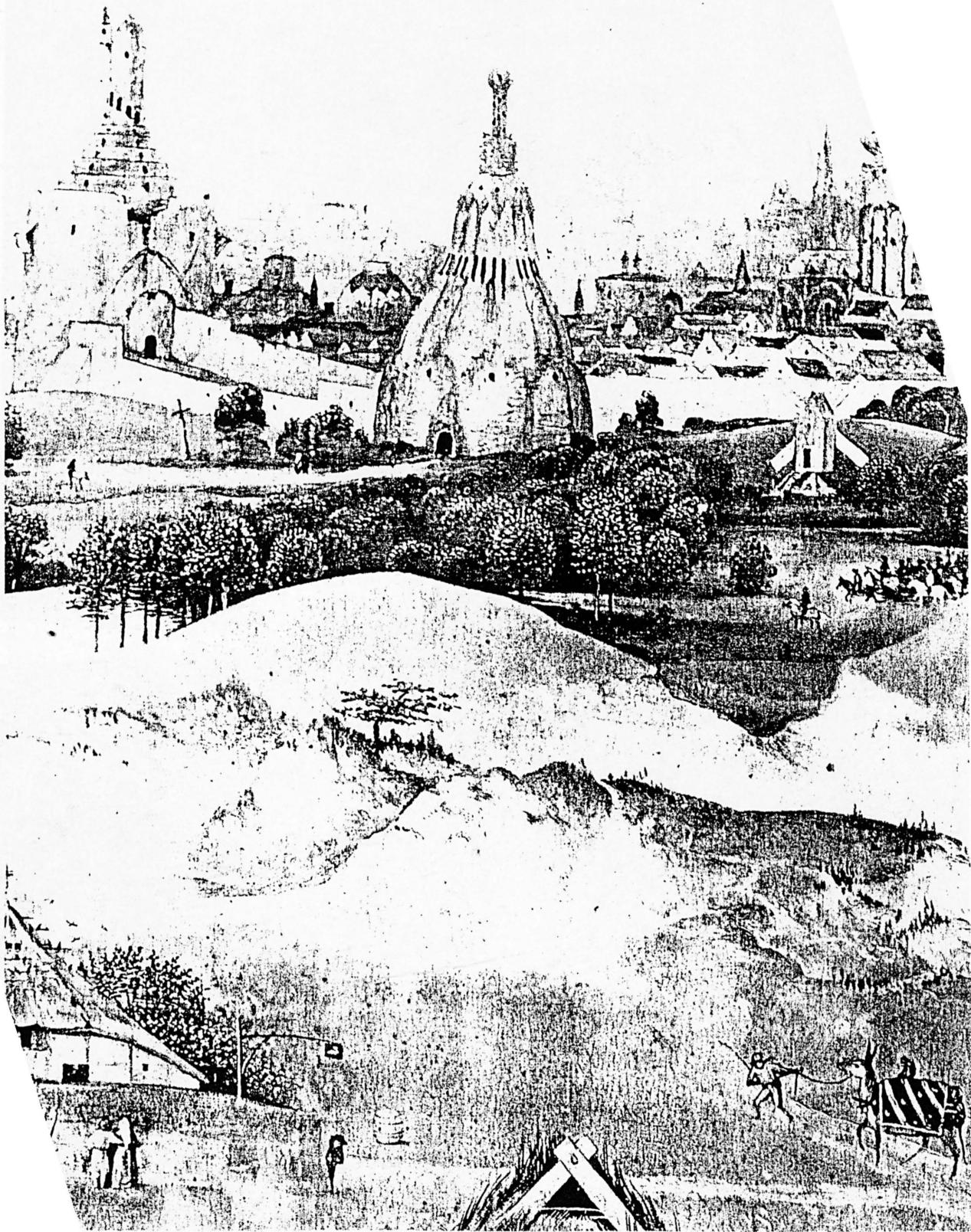


Plate 38. Hieronymus Bosch, *Epiphany*, triptych. Detail, Central Panel.

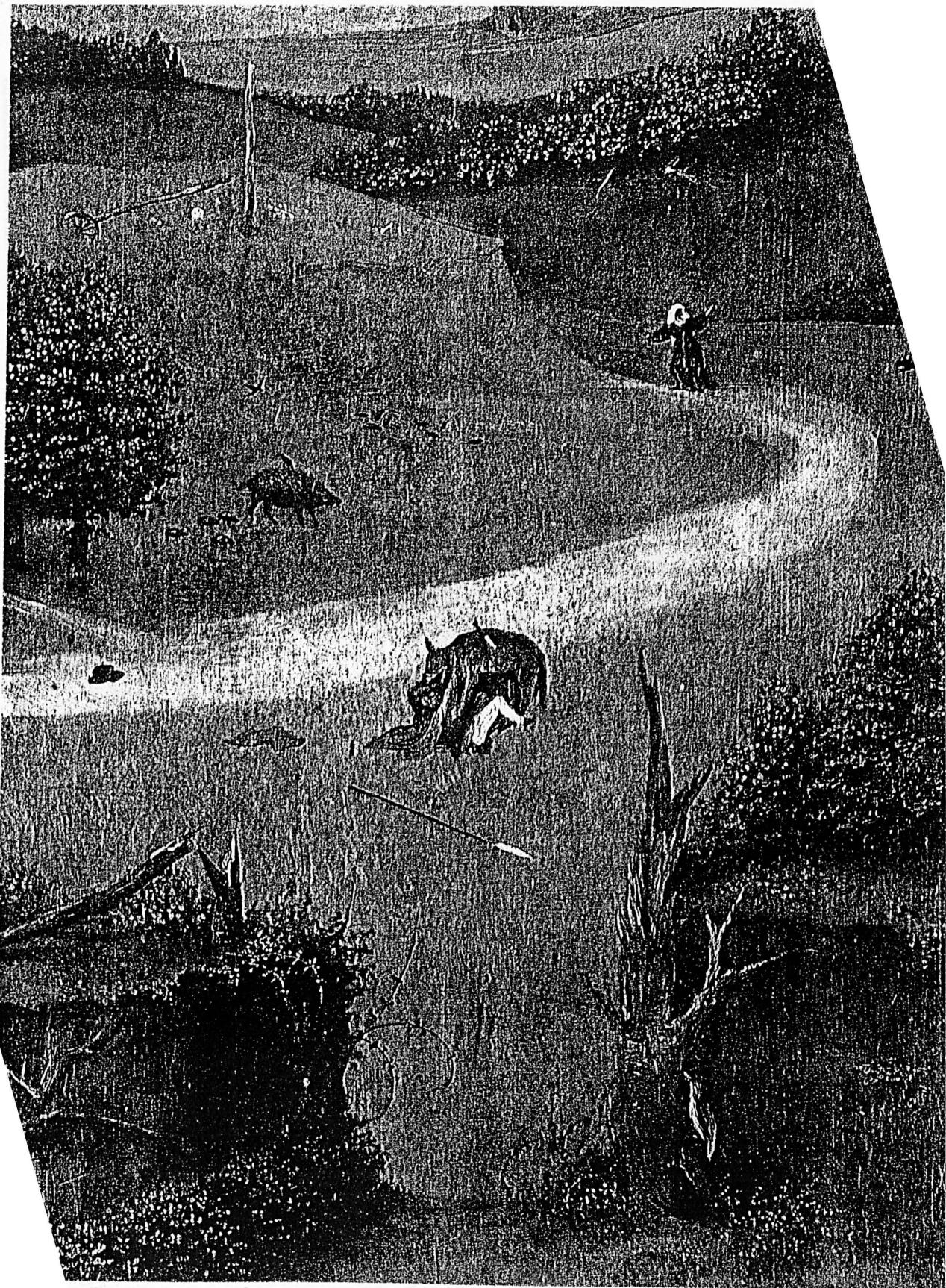


Plate 39. Hieronymus Bosch, *Epiphany*, triptych. Detail, Right Wing.

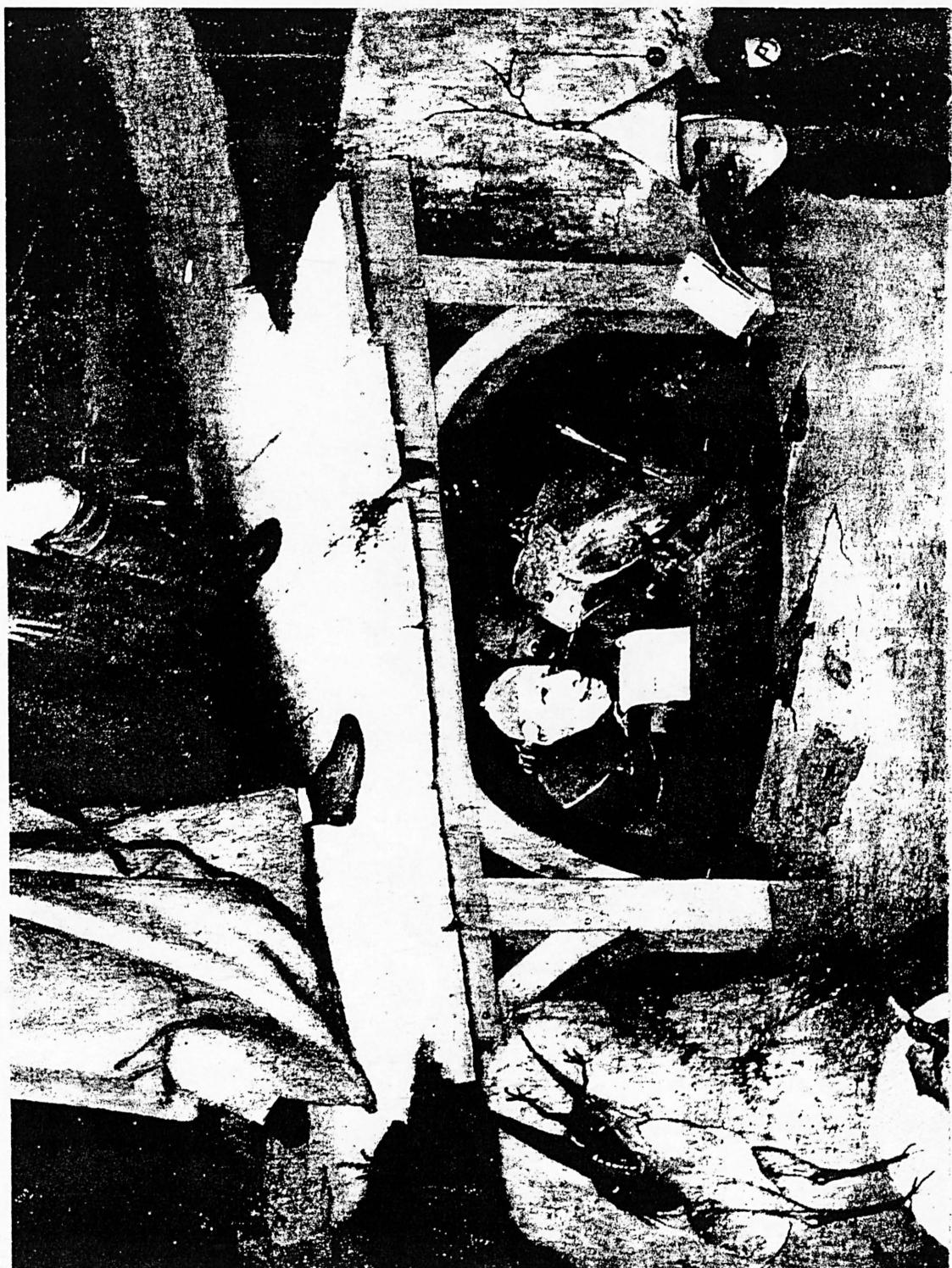


Plate 46: Cleric and the skating pelican. Detail from Left Wing, Temptation of St. Anthony triptych.
Oil on panel (131.5 X 53 cm). Lisbon, Museu Nacional de Arte Antiga.



Plate 41. Journey of Magi, Master of the St. Bartholemew altar-piece.

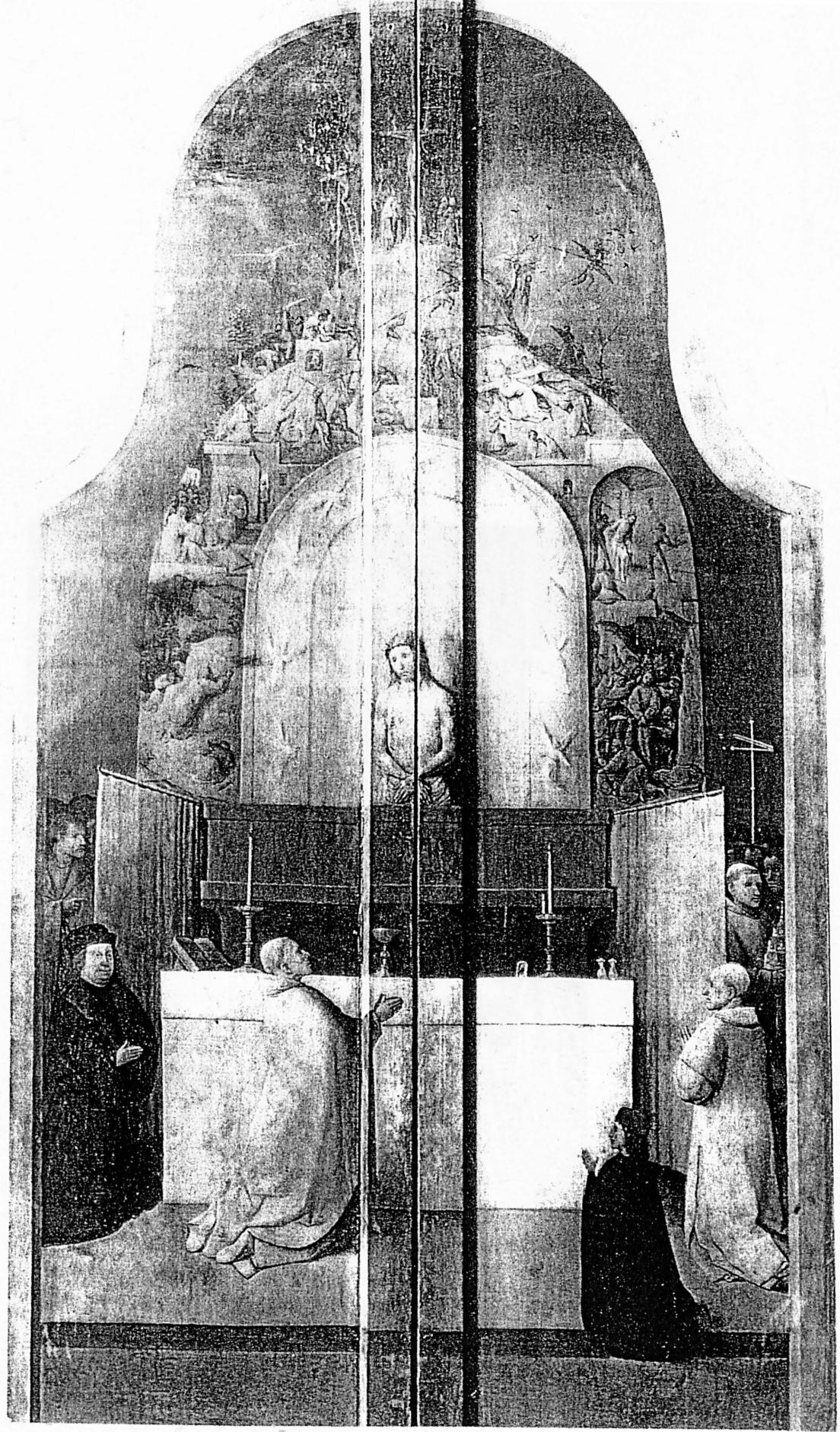


Plate 42. Hieronymus Bosch, *Epiphany* triptych (c.1500). *The Mass of St. Gregory*, Outer wings, 138 x 66cm.

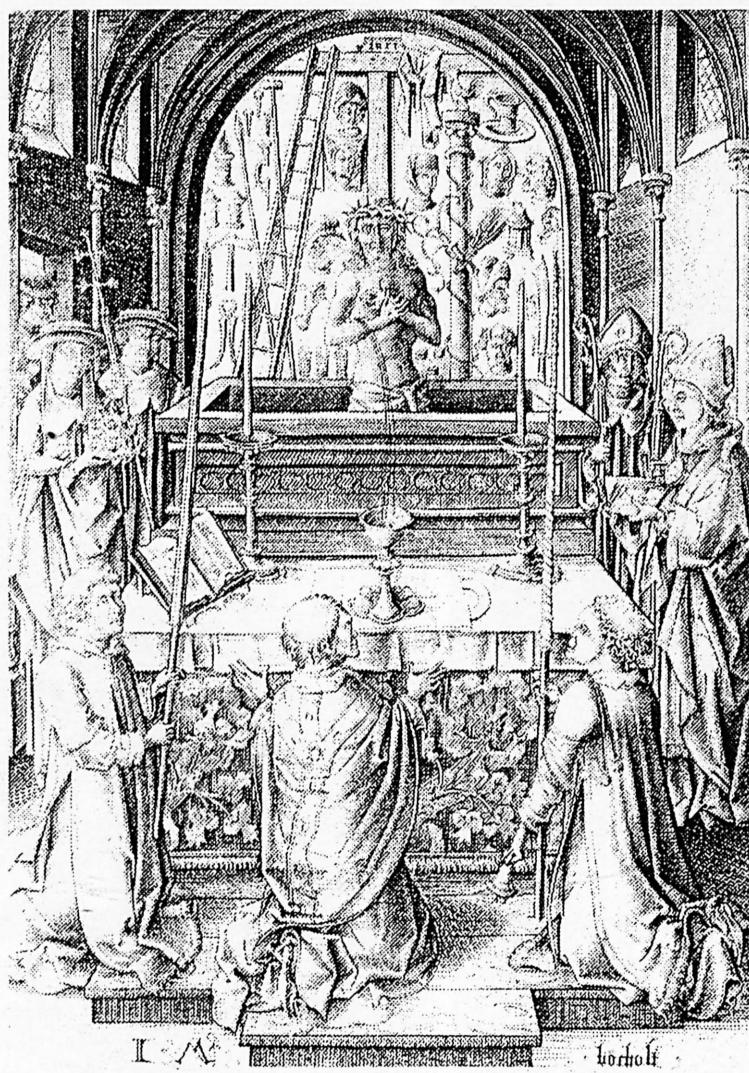


Plate 43. Israhel von Mechenem *The Mass of St. Gregory*, c. 1480-85.

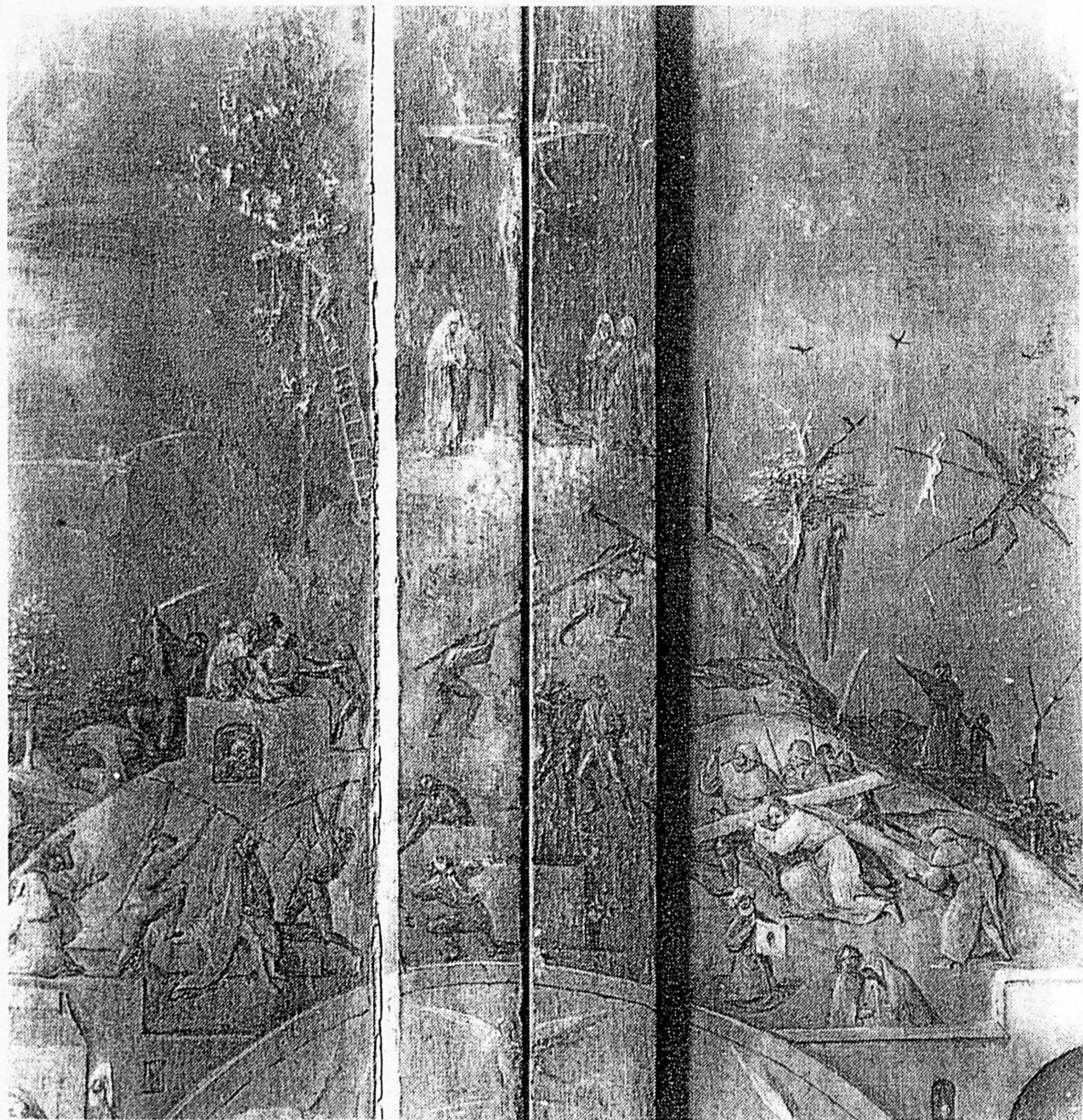


Plate 44. Hieronymus Bosch, *The Mass of St. Gregory*, Epiphany triptych, outer wings.



Plate 45. Luca Signorelli, *Rule of Antichrist*. Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.



Plate 46. Luca Signorelli, *Rule of Antichrist*. Detail: Antichrist. Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.



Plate 47. The Emperor Constantine on his rostra in the Forum addressing the people. Relief on the frieze, Arch of Constantine, Rome (AD 315).

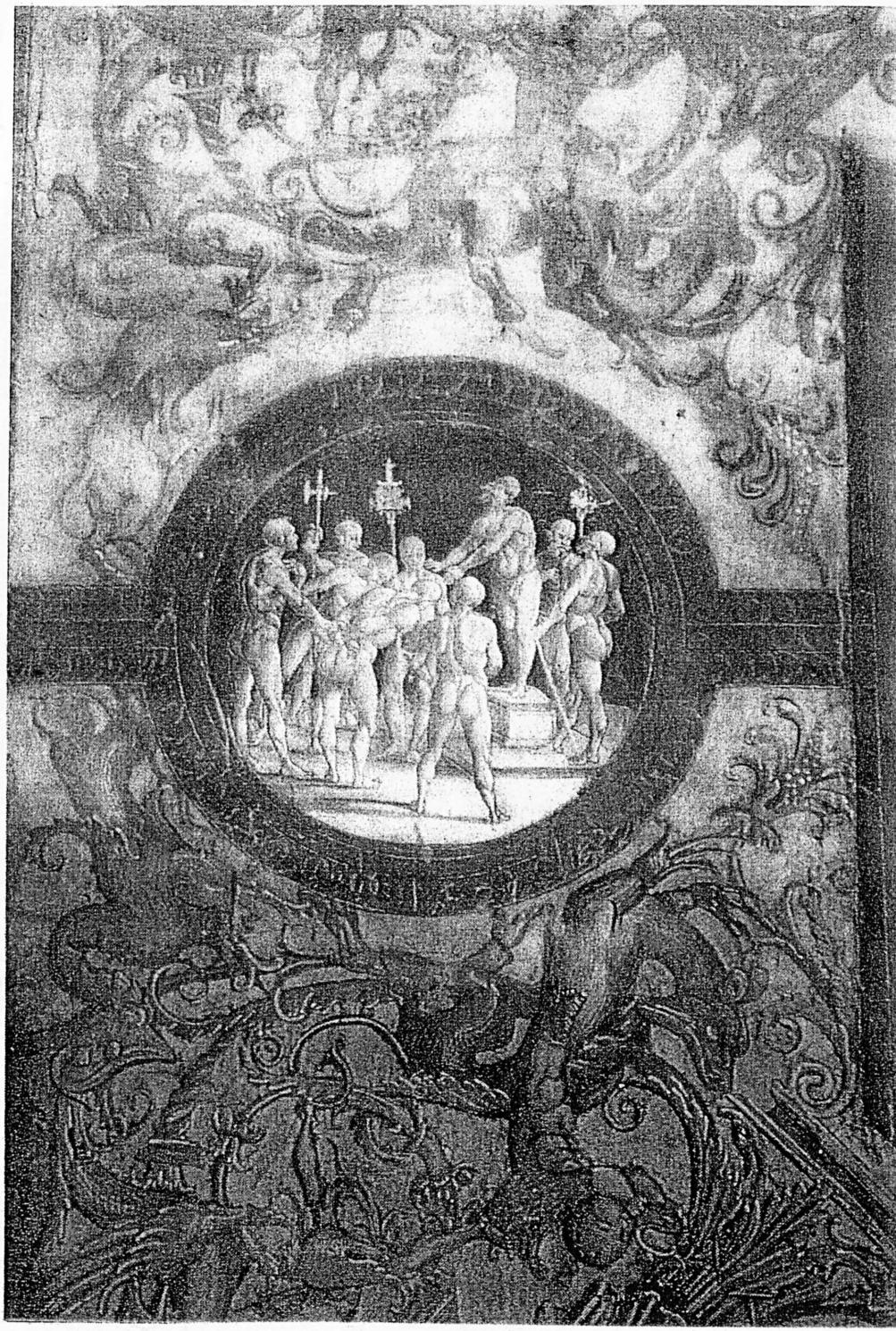


Plate 48. Luca Signorelli, Scenes from the *Phillipics*. Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.

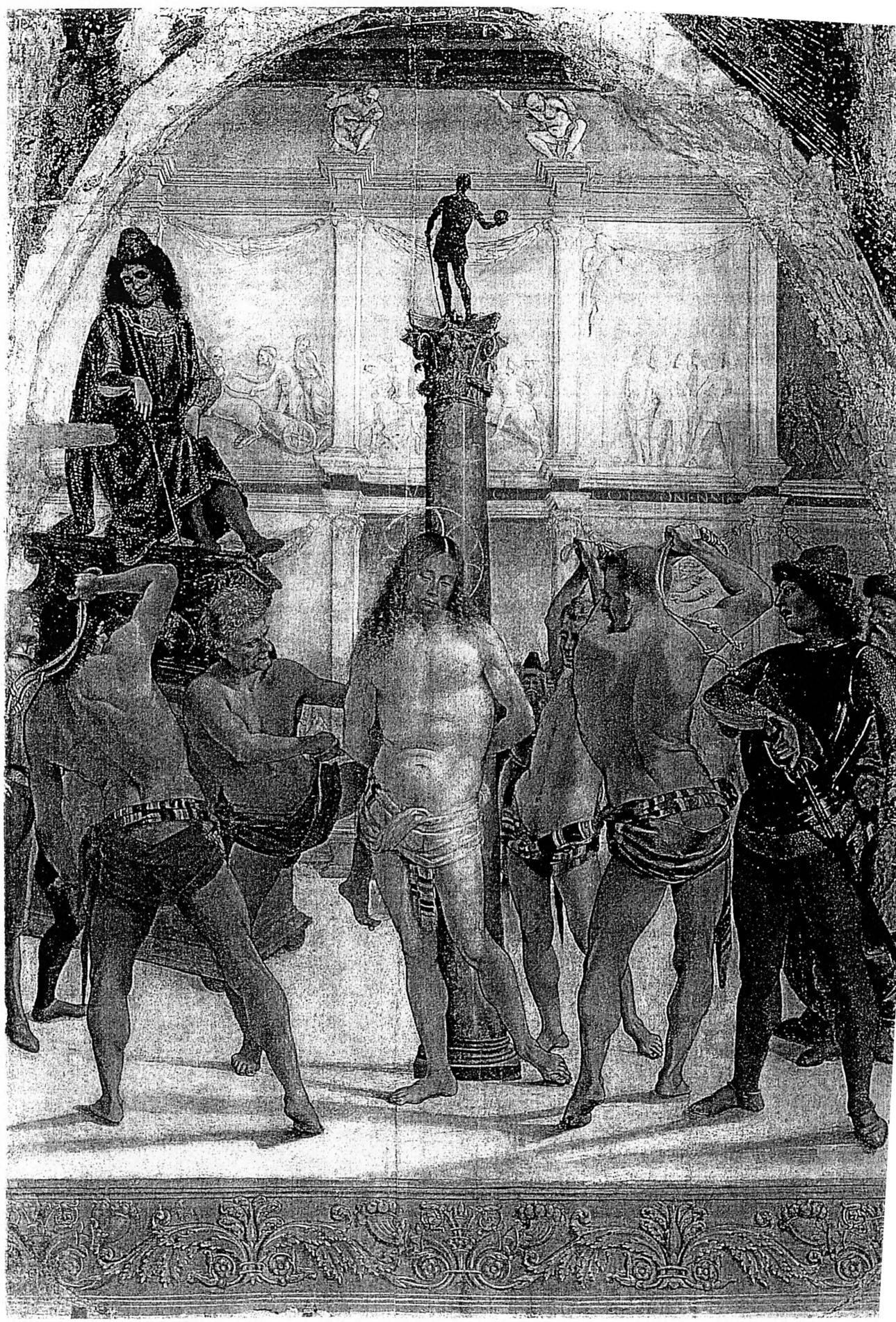


Plate 49. Luca Signorelli, *Flagellation* (1470s ?), (85.5X 62 cm) Milan, Pinacoteca di Brera.

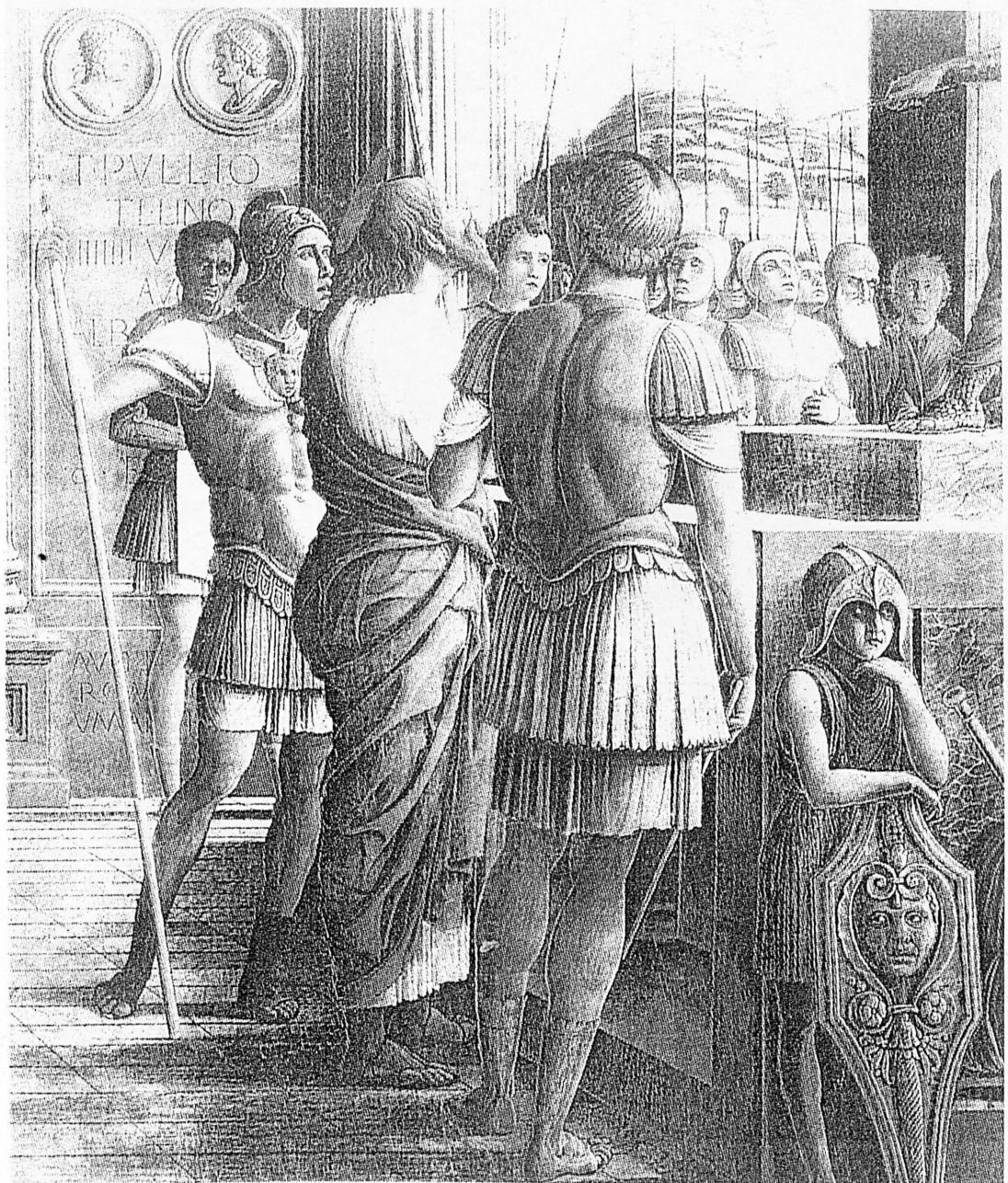


Plate 50. Andrea Mantegna, St. James the Greater condemned to death by Herod Agrippa (1449-54). Fresco, formerly in the Eremitani, Padua.

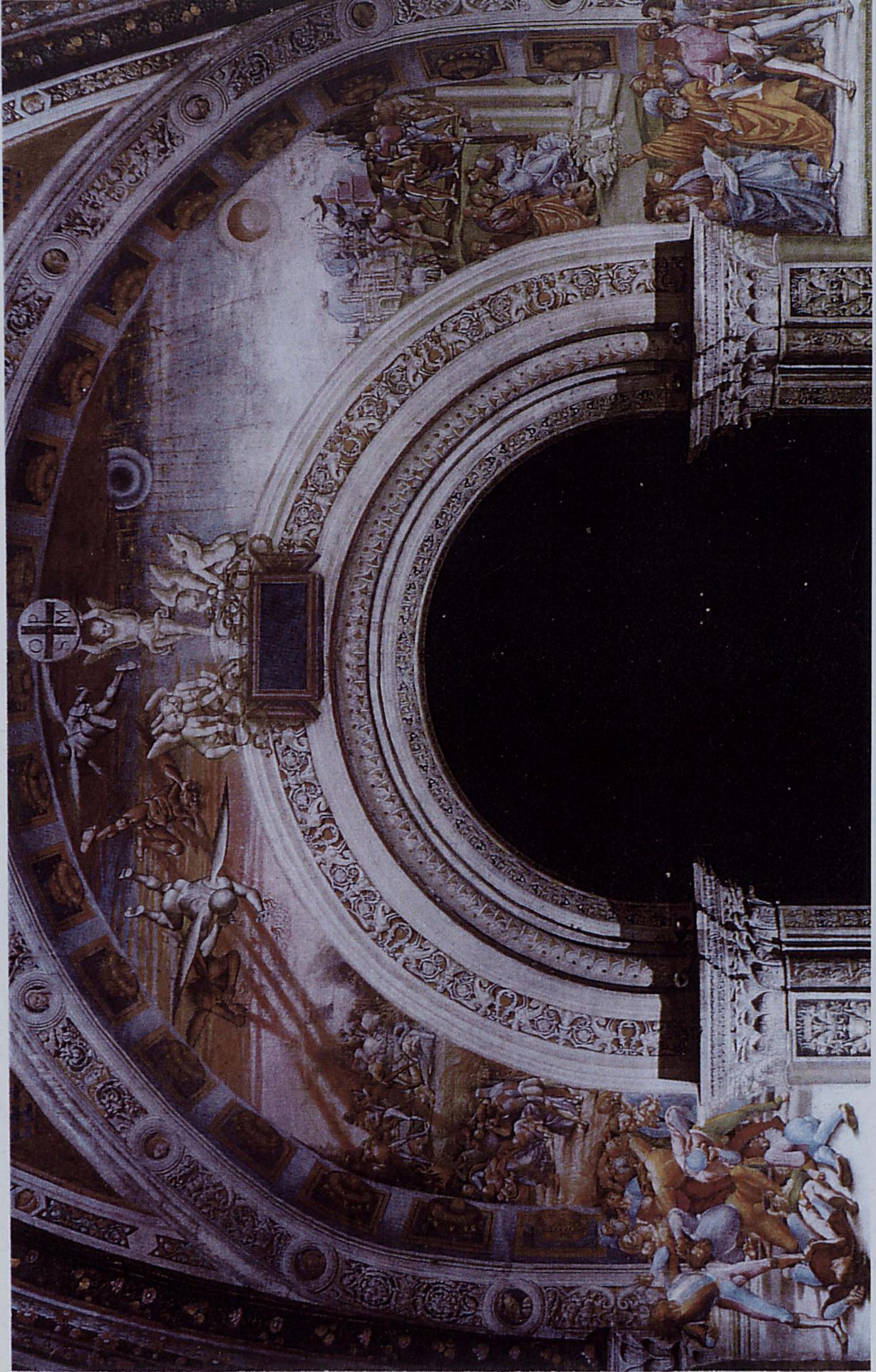


Plate 51. Luca Signorelli, *End of the World*. Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.



Plate 52. Luca Signorelli, *Rule of Antichrist*. Detail: the group of friars, Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.



Plate 53. Luca Signorelli, *Rule of Antichrist*. Detail: Luca Signorelli and Fra Angelico, Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.



Plate 54. Luca Signorelli, *End of the World*. Detail: Prophetic Group. Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.



Plate 55. Luca Signorelli, Empedocles. Cappella Nuova (1499-1504), Duomo, Orvieto.

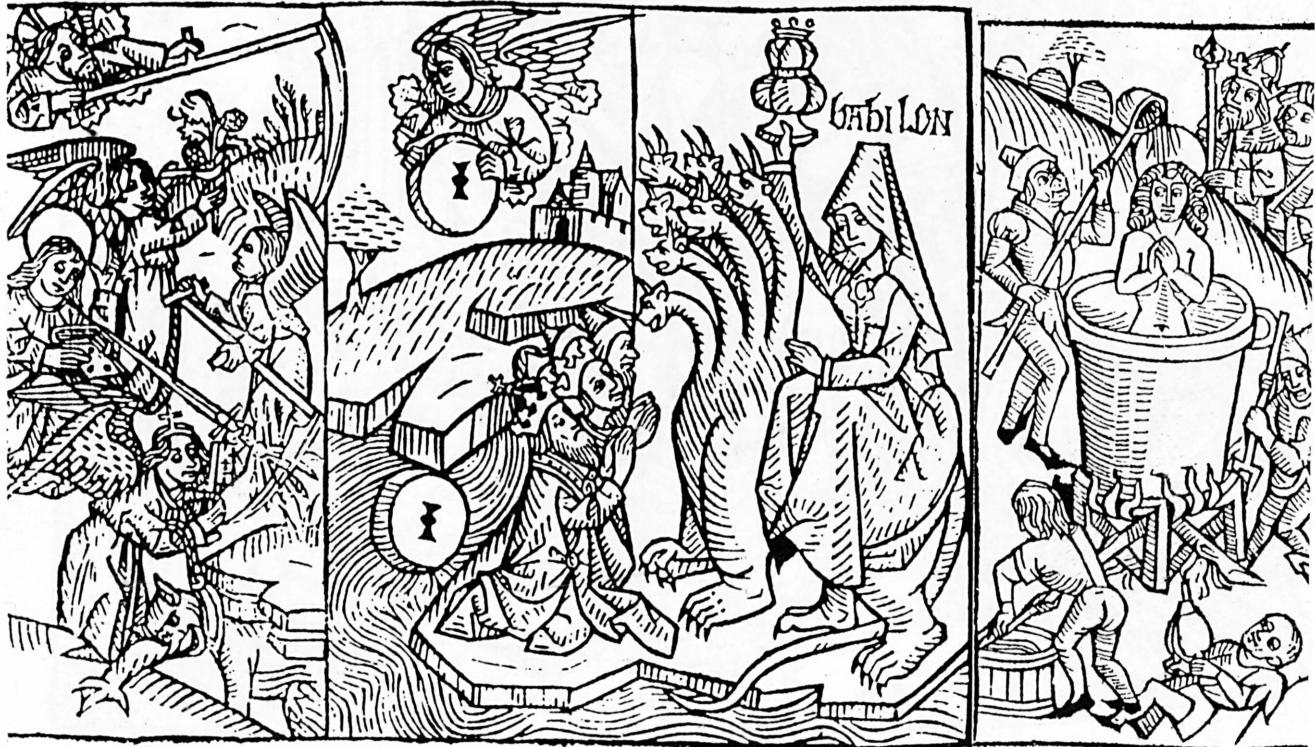


Plate 56a. The Whore, The Fall of Babylon, The Harvest of the Earth and The Beast thrown into the Bottomless Pit, Cologne Bible (c.1479).

Plate 56b. The Beast thrown into the Bottomless Pit, The Fall of Babylon, The Whore, The Harvest of the Earth, Grüninger Bible (1485).

Plate 56c. The Martyrdom of John , Grüninger Bible



Plate 57. Albrecht Dürer, *The Martyrdom of John* (1498). *The Revelation of St. John* (1498).
Woodcut (388 x 281 mm). London BM 1895-1-22-575.



Plate 58. Albrecht Dürer, *The Whore of Babylon, the Destruction of Babylon and the Vision of the Knight Faithful and True*. The Revelation of St. John (1498). Woodcut (391 x 282 mm). London BM 1895-1-22-577.



Plate 59. *The Woman on the Beast*, San Millán Beatus (c. 970). Madrid, Acad. Hist. f. 197v.



60. *The Whore on the Beast*, Pierpont Morgan Library, New York. MS Morgan 524, f.16v.



Plate 61. Jean Duvet, *The Whore of Babylon*. Engravings of the Apocalypse (1555). 303 x 215 mm. London, British Museum 1842-8-6-125.

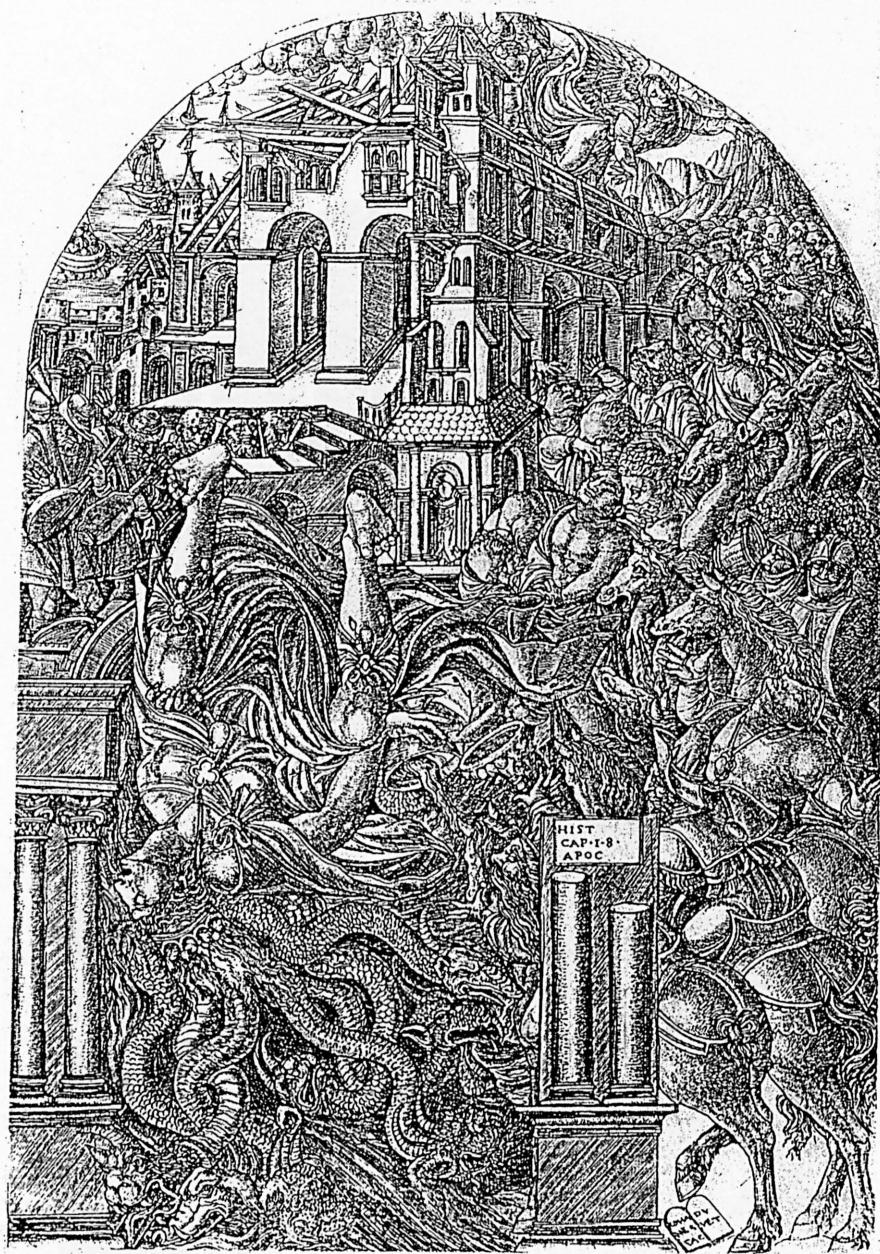


Plate 62. Jean Duvet, *The Destruction of Babylon; the Descent of the Whore into Hell*.
Engravings of the Apocalypse (1555). 300 x 211 mm. London, British Museum 1842-8-6-126.



Plate 63. Jean Duvet, *The Martyrdom of St John*. Engravings of the Apocalypse (1555). 298 x 209mm. London, British Museum 1840-6-27-130.



Plate 64. Jan Wellens de Cock, *St. John on Patmos* (c. 1520-25). Woodcut, 269 x 375mm.
London, British Museum 1918-7-13-70.

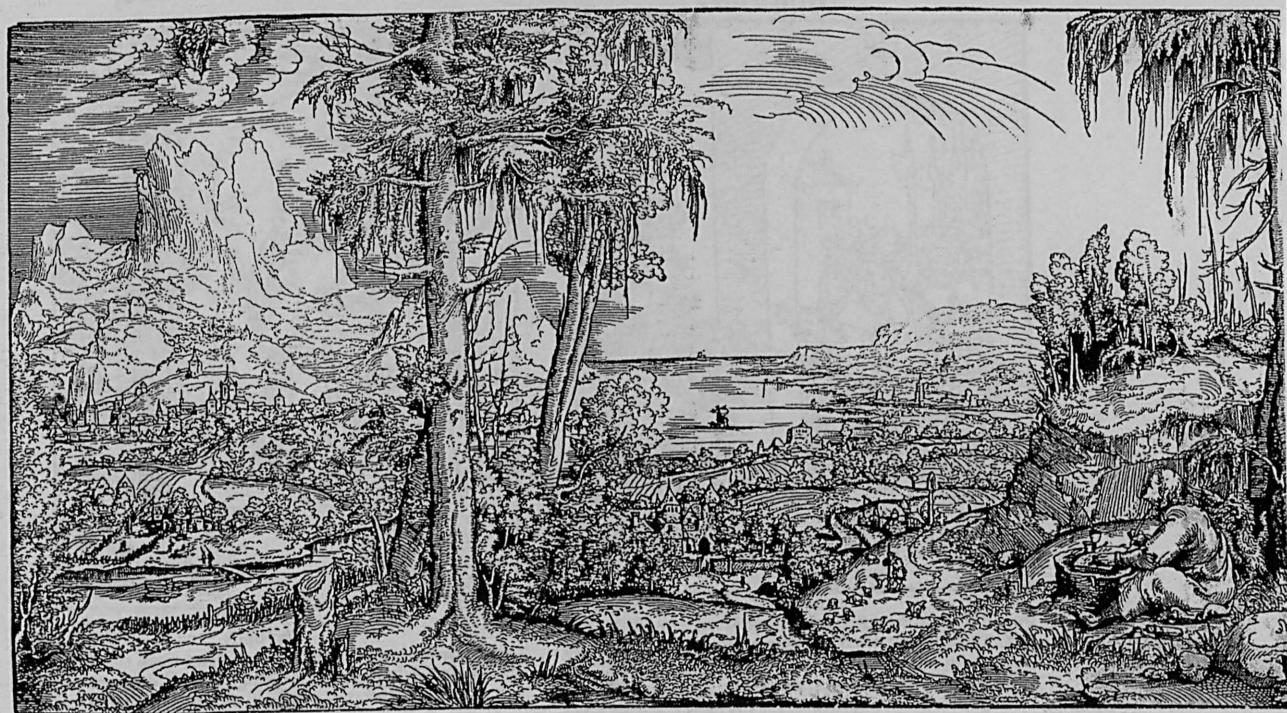


Plate 65. Monogrammist H.W.G., *St. John on Patmos* (c.1545-55). Woodcut. (193 x 370 mm)
London, British Museum 1848-2-12-83.

Passional Christi vnu



Christus.
Do Jhesus innen wärde/das sie kommen würden vnd ihnos
zum König machen ist et abemale r̄fin bergt geslohen et als
lein. Johani.6.17 Man reich ist nicht von dieser welt. Joh.18. Die
könige der welt hüschoi se/vnd die gewalde haben/ werden
prediget hem geandet/et aber nicht aljo/sionder der do groot
ist entha auch/soll sich nyden/alo der wonger. Lucc.22.

Antichristi.



Antichristus.
Auss oburkayt die wir sondet vnewiffel zum keffirhüß haben/
vñ auf vnsir genalt/seint wir des kystatunso/ hi sich das
voledige einrichtet abe/ cle.pastoralis ad fi. de san. et re iudi.
Sūmū summarū.Utichts anders ist in des Vapsta gesfliche
rechte zu funden, dan das es seinen akgot vnd Antichrist vbi
alle besiet. König vñ fusten iheset/ als Petrus vo:geslage hat.
Es werden könici vnuoschamete Bischoff du die weltlich
herschaffi wader vorwachten 2.Pet.2. A 4

Plate 66. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521). First pair. (11.8 x 9.6 cm - not including text). BL C53. c.6, f. Ai v. and Aii r. Hollstein VI, p. 40 (nos.66a, 66b).



Plate 67. Matthias Gerung, Illustration in *Des Bapsts und der Pfaffen Badstub*. J.Cammerlander, Strassburg, 1546. Woodcut. Strauss, 1975, vol. 1305, no. 50.

Ein überaus kinderware Figur vnd Prophecen des

Vorluchten Antichristus des Babyloni Korm wie der sampt seinen Gliedmassen / Das Schut ist die Kuche
 Christi betrieben und verfolgen Und Letzlich darob von seinem Koenigchen Stul vortriben wer-
 den sol. Solche Figur ist gegen Venedig über in einem gelben Zwerenzig Jar für Christi
 Geburt funden / Item alt. 1576. Jar.

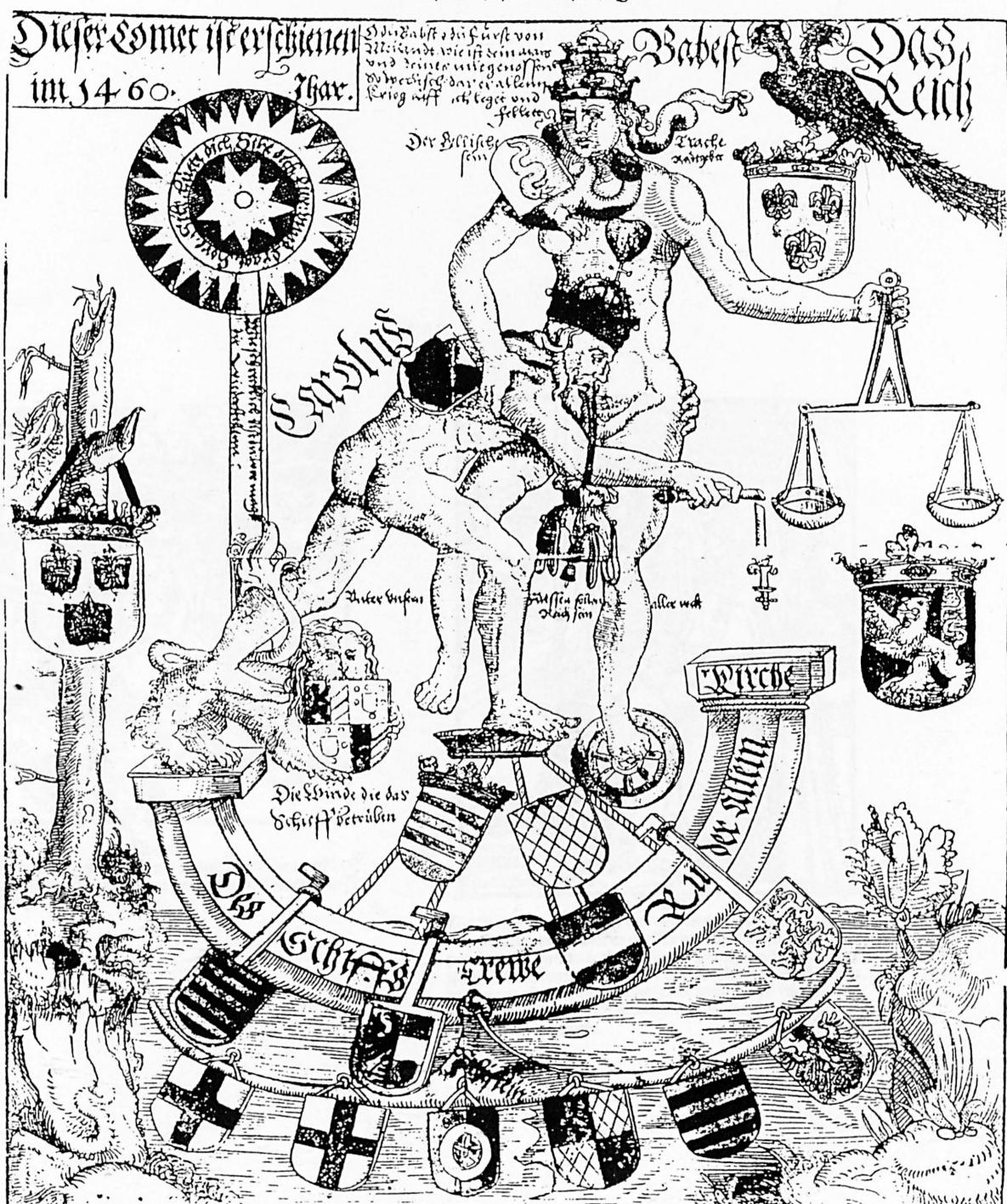


Plate 68. The Pope as Antichrist: Charles V submitting to the Pope. Printed 1576, based on a broadsheet of c. 1470. (390x 265) Munich (SB-V. 59a). Diederichs: no. 362.



Christus.

Die folbner haben geslochen cyme Kronen von dorot / vñ auß
sein heude gewach / darnach mit cynan purp̄er Meydt haben ic
yn Schleyda.

Johann. 19.



Antichristus.

Der K̄yser Constantinus hat vns die kreislichrone/gerinde
aller andern gefördert in maßen wie von d̄ K̄yser trug / pur-
per cleve alle anden cleyder vñ seoper untragen vñ zu schanden
gehet c. Constantinus crv. d̄. Solche lōgen haben sie yre
tanney zu erhalten erücht weder alle hystoren vñ hantzafft/
dam es iß mit gresslich geworfen den K̄onischen Rössen ein
solche rone zuwegen.

A 11

Plate 69. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521). Second pair. Hollstein VI, p. 40 (nos. 66c, 66d).

Passional Christi und



Christus.

So ich ewig füßt habe gewaschen so ich ewig har dir meyser
Bin/ und mehr solt ic niemand unter euch diefzüße waschen. Hie
mit habe ich auch ein antreyßig wi bestried geben/ wie ich um
dien habe/ also sole ic den für auch thauen. Wettlich wertlich
sage ich auch/ trüdet ic nicht mehr dan som harte sie ist auch
niemand geschränkt sonst mehr da si im gesunde hat/ Wiss ic das:
Ewig ist ic so ic das spren rochent. Johann 13.

Antichristi.



Antichristus.

Der Baßt maß sich an iglicher Tzirnen und heymischen
fürsten/ so yr füß den leuten zu tunnen dar gerüche/nach zu/
volgen/damit es wort werde das geschrieben ist. Welcher dieser
Szenen Bildte welche antreter/ soll geschildert werden Apocalyp. 13.
Dies tußens baßt sich der Baßt in seynē deccretalen vnto/ /
schonste rümen c. c. off de ps. de S. i. suummo poni. de sel. exco.

Plate 70. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521). Third pair. Hollstein VI, p. 40 (nos. 66e, 66f).



Plate 71. Albrecht Dürer, *Christ Washing the Disciples' Feet*, from The Small Passion (c.1511).



Antichristus.

Wir setzen und ordnen das den wir nicht genommen soll so der
weltliche gneches u twäge habt sterbū vñ schoß die gesflichē
personen vffzulegen adt den zu foltern vñ ym hervor vñ
allen andern gnechen bey der pufß des füderen kann vnd intet
dicas das gleichen sollen die gesflichen dieß alle nicht zaten
sonder unfer erkenntnis. c.i. de iuram. eccl. li. vi. Also hat der
Däppel ges gesetze durch seyne gesetze zwifßen / welche seyne
unverflichē bestand eynges wortz ist. 23



Thrustus.

Göhe hym euren nachz/vñ lag yn bmer haunen/ dann erffen sich
der sich vñ wüfftu dor das manc aufz doinnen wüfftu finde
einer golden/den giß tu noll vor mich und dich. 2. Pet. 1.
Göte der obläffte die das schwade mit euen henden has seyne ge-
bete/den gäng/wan der gäng zu stöper den goll/ des ic gebürde.
Paulus ad Rom. 13.

Plate 72. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521).
Fourth pair. Hollstein VI, p. 40 (nos. 66g, 66h).

Passional Christi und



Christus.

Als Ihesus ist ein weyten wegk gangen / ist er insid worden.
Johan.4. Der mit wil nach volgen / der nemt seyn Creuz vff
sich vnd volge mir. Mathei 16.
Er hatt syn seyn Creuze selbst getragen vnd ist zu der stell die
Caluarie gianct wurd / gangen. 19.

Antichristi.



Antichristus.

Das capitall Si quis suadente vñ dargleychen bezigt gnug an
wie genre dñ Bapst das creuz der wydt wertigkerte duldet / so
er alle die ihnen v die hand an die pfaffen an legē vornaladeyet
vñ dem tansd gibt Und also auch tregt der Bapst das creuz
das ynnan gezauffte Christen vff ynn achselen tragen müssen,

Passional Christi und



Christus.

Ich müss auch andern stetem predigen das reych goes dan ich von des wegen gesande byn vñ habs gepredigt yn dor Synago-
gen durch Gallileam Luce 4.

Antichristi.



Antichristus.

Es geschiehet offi das die Bischoff mit vielen hendeln beladē seyn wird von wegen Iret s'heiden / auch zum heytan kommen siec mit das dan nit seyn soll mogor des predigens mit gewartē sonderlich wan yre Bischunis groß seint dan mogor sie andes vor sich bestellē die do predigē c. Inter centra de offi . ordinat. Das seynd die Bischoff die yes ordlichen amptes vergessen/smit worden amalia vētis. 3. vñ spiechel/kōmet vñ last vns schlēne vñ id teminen wird also fur wird fur gut leben haben. Esai. 56.

Plate 74. Cranach, *Passional Cristi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521). Seventh pair. BL C53. c. 6, f.Biiiv., f.B4 r., Hollstein VI, 140 (nos. 66 m, 66n),

Passional Christi und



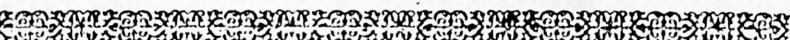
Christus.
Sich an / dein König kompt dir dem siegk vff eisem iungē sel
Mathei 21. Also ist Christus kommen reyende vff einn stam̄s
der sell am vnd sanffnärtigk vñ reyde nicht zu regiren sond
der vns allen zu eynen seliger wodie Johannis 12.

Antichristi.



Antichristi.
Die geystlichen seint alle könige vnd das bezügte die platten
vffsin kopfē. duo 12 q .1.
Der Bapst mage gleich wieder keßter reyten vñ der keßter iff
seyn thabant vff das bischöflicher wirdē gehalt nicht genun
det werde c. constantinus 10 , c. 6. dis.
Der Bapst ist allen volcken vnd reyden voigesagter vnges
götter Johannis 22. C 11

Plate 75. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521). BL C53. c. 6. f.Civ., f.C2iir. Hollstein VI, 140 (nos. 66q, 66r). 11.8 x 9.6 cm - not including text)



S I h an diß Bild Eben end Recht/
 Hier Knecht der Herr und auch der Knecht.
Zach. 9. Der Herr auf einem armen Thier/
Maius. 21. Der Knecht mit höchstem Thron und Herr.
 Mard. 15. Der Herr trug auf einem thömmen Kron/
Der Knecht ein Gultin dünfach lwoa.
 Lucc. 13. Der Herr ist Jungen welch die füß/
Joan. 13. Denn Knecht man sein füß küssen undß.
 Der Herr ward arm auf dieser Welt/
Der Knecht hat gret gewalt und Geist.
 Der Herr het mit, da ers haupt hohlegt/
 Den Knecht man auf den Achseln trugt.
 Der Herr liet sie vil schaud und spreit/
 Der Knecht los sich eben auf Gott.
 Esie. 41. Der Herr gibt uns sein Gnad rind suns/
Maius 11. Der Knecht Abläß rind gelt nach gunst.
Drumb wird auf ihm Despul eben/
Ob sich vergleich ich Ich und Ich.
Darby suns du reol nehmen ab/
Was viderichald es bei ihn hab.
Und darauff schlusken greatig frey/
Das der Knecht wideru Herrin seß.

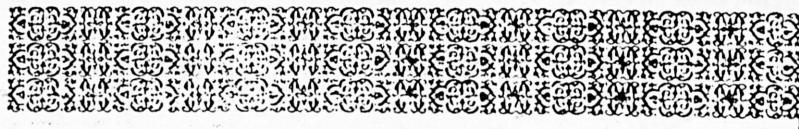


Plate 76 Cranach, *Christ on an Ass confronts the Pope on a Mule*, Dahlem. (35 x 25.5cm).
Strauss 1975: 1, 466.

Passional Christi und



Er hat funden ym tempell voilkauffer/schafft ochsien vñ taroben
vñ wechsler sitzen/vñ hat gleich ein geyssel gemacht vñ stricke
alleschafft/ochsier/taubé vñ wechsler außen tempell trieben/
das gelt verschüte/die gall bietet vñkari vñ zu den die taroben
voilkaufften gesprochen. Hebe euch hin mit diesen auf mains
vater hauss sole ir nit ein kauff hauss mache. Joh.2. Ir habets
vns sunst/darüß gebet vns sunst. Mat.10. Den gelt sey mit
dir yn vordannuß. Act.8

Antichristi.



Hie sitzt der Antichrist ym tempell gods vñ erzeugt sich als goe
wie paulo vorlunde 2. Thessal 2. vor andert alle godlich ord
nung wie David sage vnd vertheidwicht die heylig schafft /
voilkauffer dispensacion/ Alas pellia Bisshumb leben/ ahebe
die scherz der eden/ Lost off die ehe/ beschwerd die gewissom
mit seynen gesegen/ Macht rechte vnd vns gelt zureyst et das/
Ehebe heyligen/ Vendeveyt vñ maledeyct yrs vierte geschlechte
vñ gebewn seyn styn tuhoren gleych wie gods styn c. sic quis
bis .19. vnd munants soll ym eynden. 17 q. 4. c. nominu.

Plate 77. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521).
BL C53. c. 6. f.C4v., f.Dir. Hollstein VI, p. 40 (nos. 66w, 66x).

Passional Christi und

Antichristi.



In yren anschen ist er auffgehaben vnd die wölken haben ynn
him wegk gnommen vñ yren ougen. Difter Iesu der von euch
yu hummel auffgenommen ist / wirdt also reyder komme wie
yi ynn geschen habe zu hummel fharren. Act .1. Sein reydh hat
keyn eide Lucc .1. Wer do mir dient der wird mit nach volgai
en wi ich bin do will meyn dieter auch seyn Johā .12.

Es ist ergnissen die Bestia vñ mit yr δ falsch prophet der durch
sū geychen than hat do mit er vofurdet hat/ die so seyn geyche
von ync gerommci / vnd sein bildt angebet seyn vñ verschickt yn
die teuffi des fewirs vnd schwefels vnd seind getode mit dem
schwerde des der do reydt vßun weyßen pferde das auf seyne
mauel gehet. Apocal :19. Damme wirdt offenbar werden der
schalckhaftige dem wirdt der her Iesu töcken mit dem an
seyns mundes vnd wirdt yn stürzen durch die gloi seynnt zu
kunfft .2. ad Tessa .2.

Plate 78. Cranach, *Passional Christi und Antichristi*. Johann Grünenberg, Wittenberg (1521).
Final pair. BL C53.c.6, f.Div., f.Diir. Hollstein VI, p.40 (nos. 66y, 66z).



Plate 79. Lucas Cranach the Elder. *Measuring the Temple, the Two Witnesses and the Beast of the Bottomless Pit.* Illustration to Apoc. 11, 1-8, in *Das Neue Testament Deutzsch*, translated by M. Luther. (M. Lotter, Wittenberg, September, 1522). BL. 25 x 17cm. Hollstein VI 28 (no. 30e).



Plate 80. Lucas Cranach the Elder. *The Seven-Headed and the Two-Horned Beasts*. Apocalypse 13, in *Das Neue Testament Deutzsch*, September 1522. 25 x 17cm.



Plate 81. Lucas Cranach the Elder. *Angels pouring out the Seven Vials*. Apocalypse 16 in *Das Neue Testament Deutzsch*, translated by M .Luther. September 1522.



Plate 82. Lucas Cranach the Elder. *The Whore of Babylon*. Apocalypse 17, in *Das Neue Testament Deutzsch*, translated by M. Luther (September 1522) 25 x 17 cm. Hollstein VI 29 (no. 30h).



Plate 83. Lucas Cranach the Elder. *The Destruction of Babylon*. Apocalypse 18, *Das Neue Testament Deutzsch*, translated by M. Luther. September, 1522). 25 x 17 cm. Hollstein VI 29 (no. 30i).



Plate 84. Hans Holbein, *Angels pouring out the Seven Vials*. Illustration to Apocalypse 16. Thos. Wolff, Basel (1523). Fol. clxxxir. Woodcut, 125 x 76mm. British Museum 1904-2-6-59.

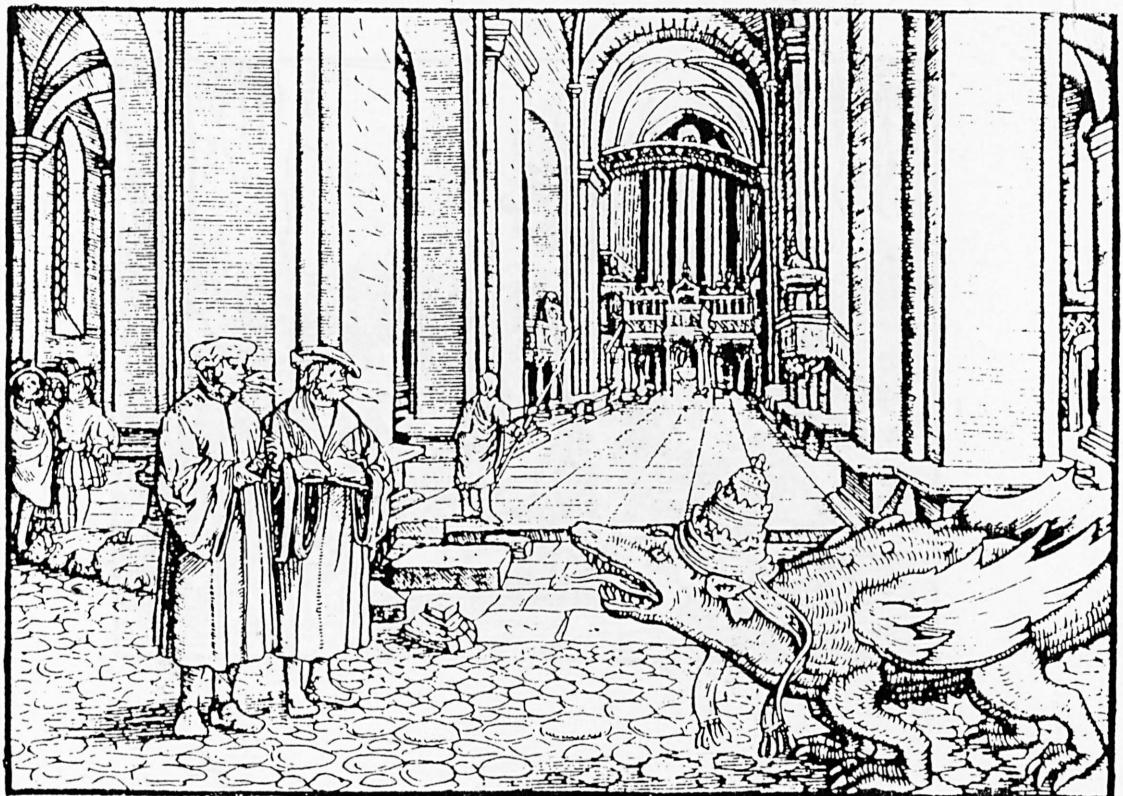


Plate 85. Lucas Cranach, *The Two Witnesses attacked by the Beast*. Illustration of Apocalypse 11.2-8 in *Biblia* (1534).



Plate 86 Lucas Cranach, *The Whore rides the Beast*. Illustration of Apocalypse 17 in *Biblia* (1534). British Library.



Plate 87. Lucas Cranach, *The Destruction of Worms*. Illustration to Apocalypse 18, in *Biblia* (1534).



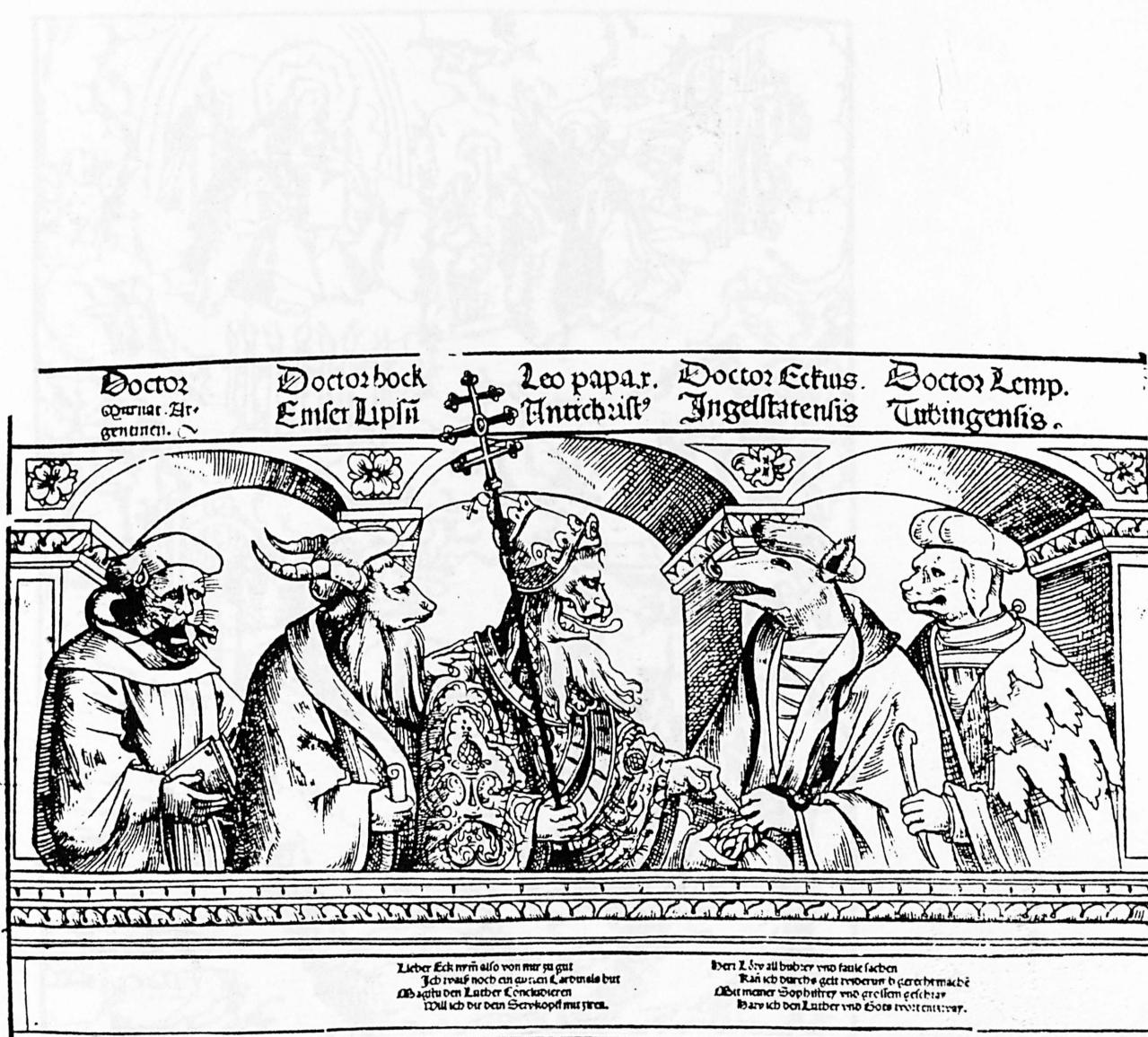
Plate 88. Lucas Cranach, *The Turks Storming Vienna*. Illustration of Apocalypse 20.9, in *Biblia* (1534).



Plate 89. Matthias Gerung, *Roman Clergy in the Bottomless Pit* (1546).
Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Woodcut. 233 x 162 mm.
Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), frontispiz, Abb. 1a.



Plate 90. P. Schöffer, Titlepage to *Die Luterisch Strebkatz*. (P. Schöffer, Worms, 1524). 11.4 x 10.8 cm. British Library.



Der Bock treck noch ein manier b an
Den nenn ich Doctor Oberhart an.
Oben bin und der vno reuerend
Hoch ist der Luther gerecht vno frum.

Ich jund frate Bock irre frischit so hart
Nach Kreischair in dem langen part.
Ich gla b dar sein Theologer
Sett mei eis seie bockfistlerkter.

Der irtisch Got vne Entschafft
Hab vnd geswacht bei der der lft.
Obt gerwalt vno gorn falsch Kurnier
Zich Obut vns bynd meid vne frer.

Recht rwe ein Sar lebt Docto: Eck
Wan er dat zwey vnd edirekt
Sein Lock thut proberen mer
Dan Bibel giebun vno Chultus ler.

Den Doctor Lemp Eissengriff
Obi uero vno tom en d. vier Ohr.
Er traet vnd will recht vne ein baner.
Der giebun hat er gar rveig grunen.

Psalms. crv.

Et in seculis non habuimus fidem ut sit fides. Quidam inuidat nos tuus: inimicis peccatis sumus nos aduersi me. In actione nostra verba tua primi in codo
In generatione et generationem veritas tua: Auctoritate sancte scripturae. Quid expectaturum peccatores ut perderentur in latrone in auctoritate scripturae. Z.

Plate 91. *Leo X, Murner, Emser, Eck and Lemp as animals*. Broadsheet, early 1520s. 27 x 39.5 cm. Germanisches Nationalmuseum, Nuremberg.



Plate 92a. Matthias Gerung, *The Twenty-Four Elders*, Apocalypse 4 (1546). Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592: Roettig (1991), Abb.3a.



Plate 92b. Matthias Gerung, *Law and Grace* (c.1546). Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991) Abb. 3b.



Plate 93. Albrecht Dürer, illustration to *Doctor Brants Narrenschiff* (1499). BL 1A 37967, fol. Siii. Hollstein VII 245-6 (no 12).



Plate 94a. Matthias Gerung, 3rd Trumpet, Apocalypse 8.10 (1547). Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), Abb. 11a.

1545

M



Plate 94b. Matthias Gerung, *Ship of the Catholic Church* (1545). Sebastian Meyer's Commentary to the Apocalypse of St. John. British Museum 23.5 x 16.5 cm. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm: 6592. Roettig (1991), Abb.11b.



Plate 95a. Matthias Gerung, *Woman clothed with the Sun*, Apocalypse 12 (1547). Sebastian Meyer's Commentary to the Apocalypse of St. John. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm.6592. Roettig (1991), Abb.17a.



Plate 95b. Matthias Gerung, *Ship of Christ* (1548). Sebastian Meyer's Commentary to the Apocalypse of St. John, British Museum 23.4 x 16.4 cm. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), Abb. 17b.

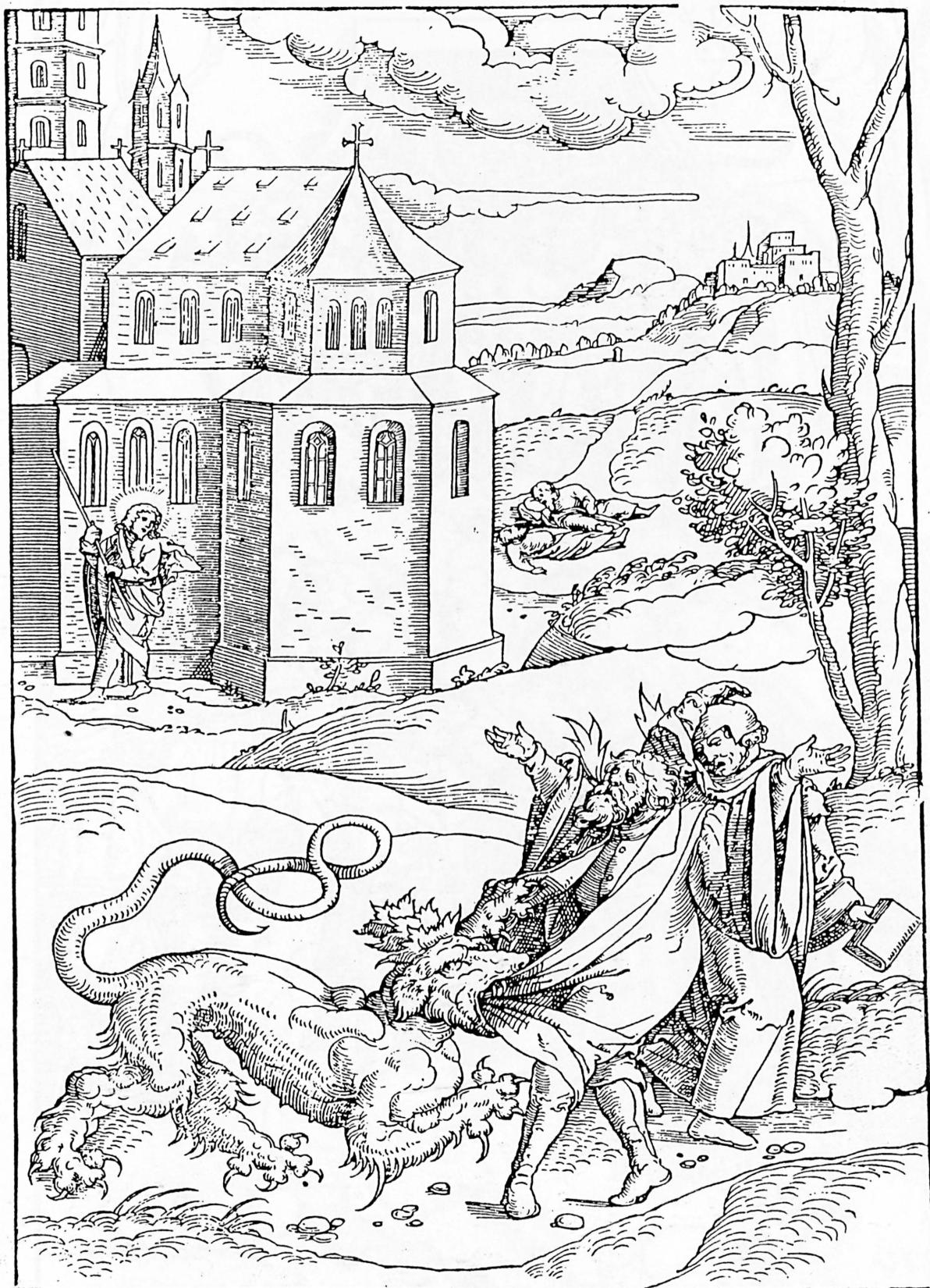


Plate 96a. Matthias Gerung, *John Measures the Temple*, Apocalypse 11 (c.1548). Sebastian Meyer's Commentary to the Apocalypse of St. John. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), Abb.16a.



Plate 96b. Matthias Gerung, *Two protestant preachers and the throne of Antichrist* (1548).
Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Munich, Bayerische
Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991) Abb.16b.



Plate 97a. Matthias Gerung, *Pouring out the Vials of Wrath*, Apocalypse 15; 16. (1547). Sebastian Meyer's Commentary to the Apocalypse of St. John. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), Abb.20a.



Plate 97b. Matthias Gerung, *The Gaming table of Blasphemers* (1546). Sebastian Meyer's Commentary to the Apocalypse of St. John. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), Abb.20b.



Plate 98. Matthias Gerung, *Revelling Catholic Clergy* (c.1544-58).
British Museum 1910-4-18-4. c.323 x 236 mm. Hollstein 68.



Plate 99a. Matthias Gerung, *The Fall of Babylon*, Apocalypse 18 (1547). Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592. Roettig (1991), Abb 22 a. Woodcut. 232 x 162 mm. British Museum. 1911-7-8-145.



Plate 99b. Matthias Gerung, *The Fall of the Catholic Church* (c.1547). Sebastian Meyer's *Commentary to the Apocalypse of St. John*. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 6592: Roettig (1991), Abb 22 b. 234 x 164 mm. British Museum 1867-13-107.

The Image of Antichrist exalting himselfe in the Temple of God.

771.

¶d it not for any duty to him, but onel for peace sake, what
should I speake here of my delyverances, & my last fructs,
and its, palces, indulgencies, bulles, confessionalis, indulges
and rescripto, & Clementis, dispensatio, privileges, elections,
prelenda, religious houses, and such like, which come to no
small masse of money? In somuch that for one palle to the
Archb. of Mentz, which was wout to be gaven for x. thousand
land. 118. denare, now it is growen to xxy. thousand flo-
rence, whiche I received of Jacobus the Archibishop not
long before Walis Council: Besides the frutes of other
Bishoprickes in Germany, coming to the number of fifty,
wherby what vantage comineth to my costers, is my part.

It be conjectured. But what speale I speake of Germany.
¶ 1. When the whole world is my Diocesse, of my Cano-
nicles to say, and all men are bound to belieue. 2. Except
they will imagine (as the Wimanches do) two beginn-
nings whiche is false and hereticall. For Wholes
both: 3. In the beginnynge God made heauen
and earth, and in the beginnynge. 4. Wherefore as I began, so I conclude,
commounding, declaring, and pro-
nouncing to stand upon necessarie
of salvation, for every humaine
creature to be subject to me.

Anno 5. Iulius.
219. Soli Deo
Deperat cap. Edict
in 1455.
11. De indulgijs &
Auctorat in Cleve
220. Pope Bonif.
ano 8. Ext. De Ma-
lo. & Wed. c. Ven-
landam.
221. Ibid.

¶ The end of the first Volume of the Booke of Martyrs.

¶ A lively picture describyng the weight and substaunce of
Gods most blessed word, agaynst the doctrynes and
vanities of mans traditions.



AT LONDON
Printed by Iohn Daye, dwellyng ouer
Aldersgate beneath Saint Martins.

Anno. 1576.

Cum gratia & Priuilegio Regiae Maiestatis.

Plate 100. A lively picture describyng the weight and substaunce of Gods most blessed word,
against the doctrynes and vanities of mans traditions. End of first volume (771), John Foxe, *Acts
and Monuments* (1570).



Plate 101. *The husbandman. Doctor Martin Luther. The Pope. The Cardinall.* The Pepys Collection. Woodcut from a ballad (c.1550).



Conradinus Conradi IIII Imperatoris filius, Sicilia & Neapolis Rex, a Clemente IIII Papa capite truncatus.

Accipe nunc Papa infidias, et crinunc
ab uno
Discere omnes.

Plate 102. Clement IV about to behead Emperor Conrad IV (1545). Commissioned by Martin Luther.

This Burden backe to Rome, I'le beare againe;
From thence if came, there let it still remaine.



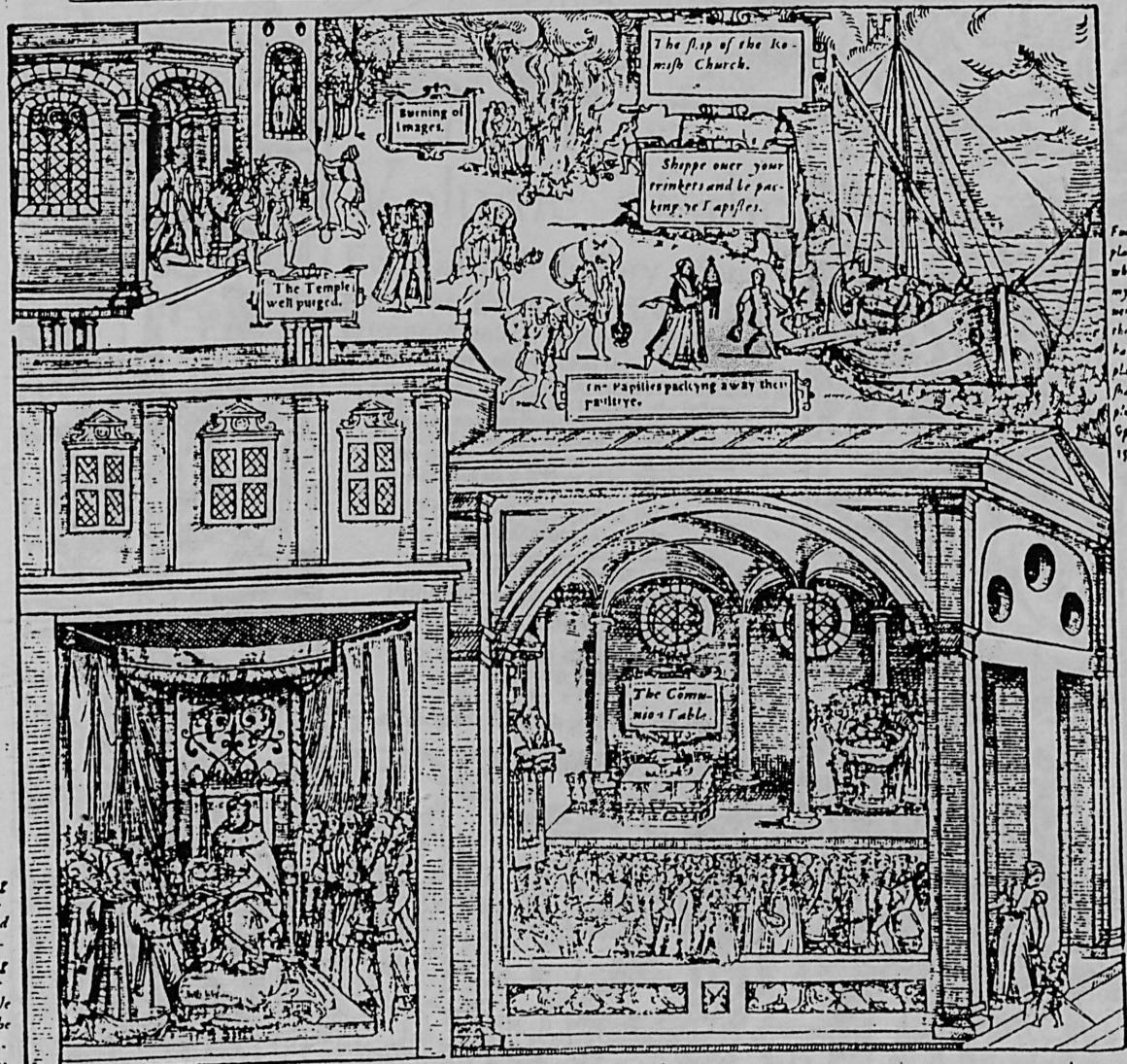
When Times Great Maker (the most high Eternall) He to his daughter Truth gaue straight Command
In mercy leaved from his Throne supernall: That shee those dangrous Errors shold withstand Deluding flowers infernall forgeries
And saw the Evils which began to grow Then vp I tooke vpon my aged backe. And therefore am I hence in poore this riding
In his deare Vine here Militant below, This load of vanitie, this Peccators packe To Rome againe, for here is no abiding

Plate 103. Wenceslaus Hollar, *Time and the Pope* (c.1641). Engraving. British Museum 300.

K. Ed-
ward.6.
An.
1547.

1483.

The ninth booke containing the Actes and thynges done in the reigne of kyng Edvard the 6. (***)



King
Ed-
ward
deliv-
ering
the
Bible
to the
Prel-
ates.

An.
1547.

The
reigne and
time of kyng
Edward.

After the death of kyng Henry succeeded kyng Edward his son, bryng of the age of sixtene yeare. He began his reigne, the 28. day of January, and reigned viij. yeres, viiiij. moneths, and viij. daies; and decessed. an. 1553. the 6. day of July. Of whose excellent vertues, singular graces wrought in him by the gift of God, although nothing can be said enoughe to his commendation: yet because the renowned fame of such a worthy Prince shall not utterly passe our story without some gratefull remembraunce, I thought in fewe wordes to touch some little por-

tion of his prarsye, taken out of great heapes of matter, which might bee inferred. So to stand vpon all that might be said of him, it woulde be to long: and yet to say nothing, it were to much vntyd. If kynges and Princes which haue wisely and vertuously governed, haue found in all ages writers to sollemnis and celebrate their Actes and memory, such as never knew them nor were subiect unto them, how much then are we Englishe men bound, not to forget our dutie to kyng Edward, a Prince although but tender in yeares, yet for his sage and mature iugement in lytle and all princely ornamente, as I see but fewe to whom he may not bee equall, so againe I see not many, to whom he may not justly be plesured.

And here to bse the example of Plutarch in comparyng kynges and rulers, the Latines with the Greces together: if I shoulde seke with whom to match this noble Edward, I finde not with whom to make my

match

Commenda-
tion of kyng
Edward.

THE FIRST Volume of the

Ecclesiasticall history contay-
nyng the Actes and Monumentes
of thynges passed in every kynges tyme
in this Realme, especially in the Church of Eng-
land principally to be noted, with a full discourse of
such persecutions, horrable torments, the sufferynge of
Martyrs, and other thynges innocent, touchyng alwa
the lond Church of England as also Scotland,
and all other fforie nations, from the summe
tyme till the tyme of K. Henry viii.

Carewly re-synalled and enlarged
by the Author; John Foxe.

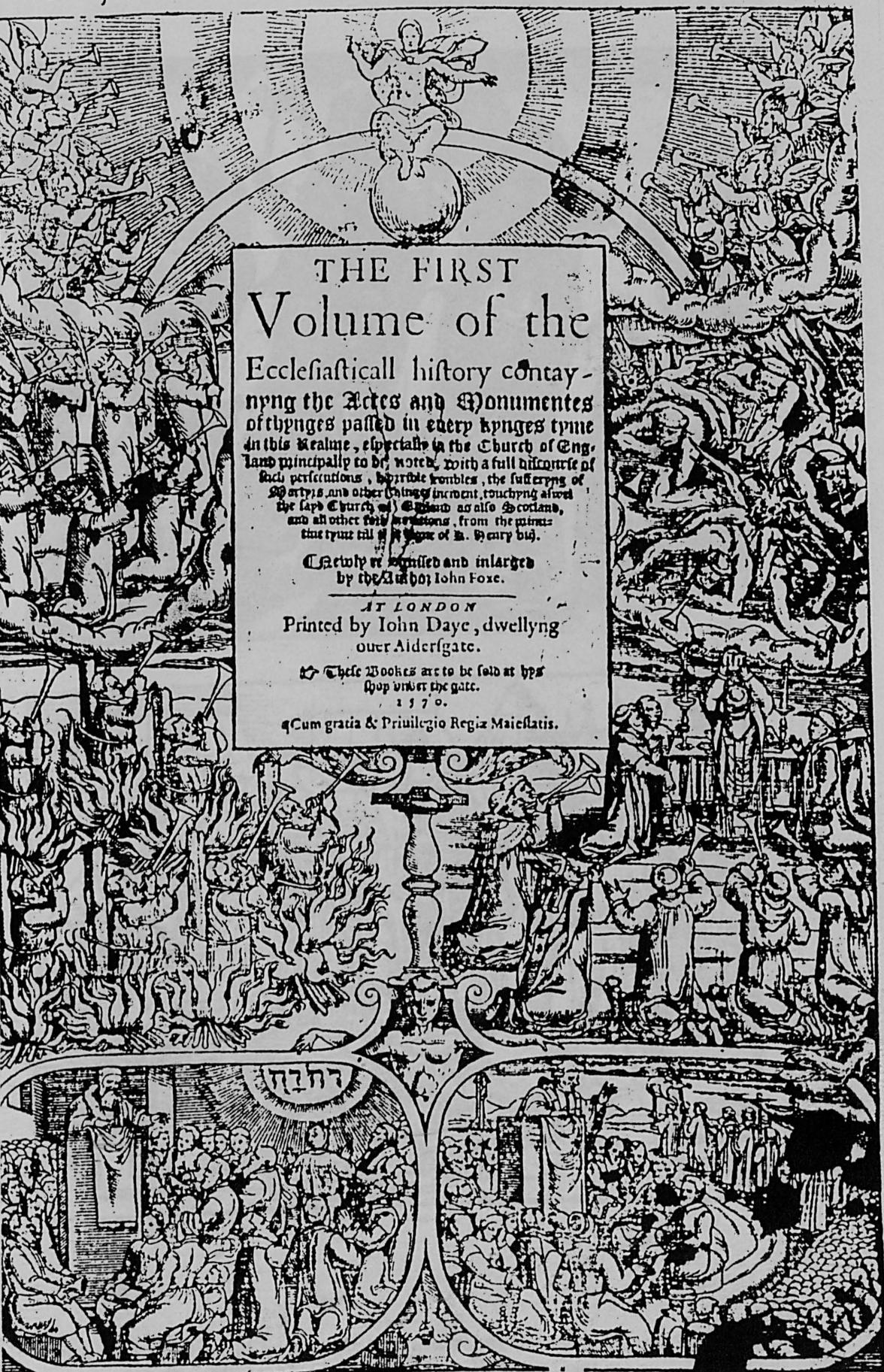
AT LONDON

Printed by John Daye, dwellyng
over Aldersgate.

These Bookes are to be sold at his
shop under the gate.

1570.

Cum gratia & Priuilegio Regis Majestatis.



The Image of the persecuted Church.

The Image of the persecuting Church.



Plate 106a. Gerolamo da Treviso, *The Four Evangelists Stoning the Pope* (1547). British Museum, Harlican MS 1419A f.246b. 27 x 33 ins. Hampton Court.

Plate 106b. Artist unknown, *The Stoning of the Blasphemous Man*. Woodcut from the 1536 translation of the Bible into English.

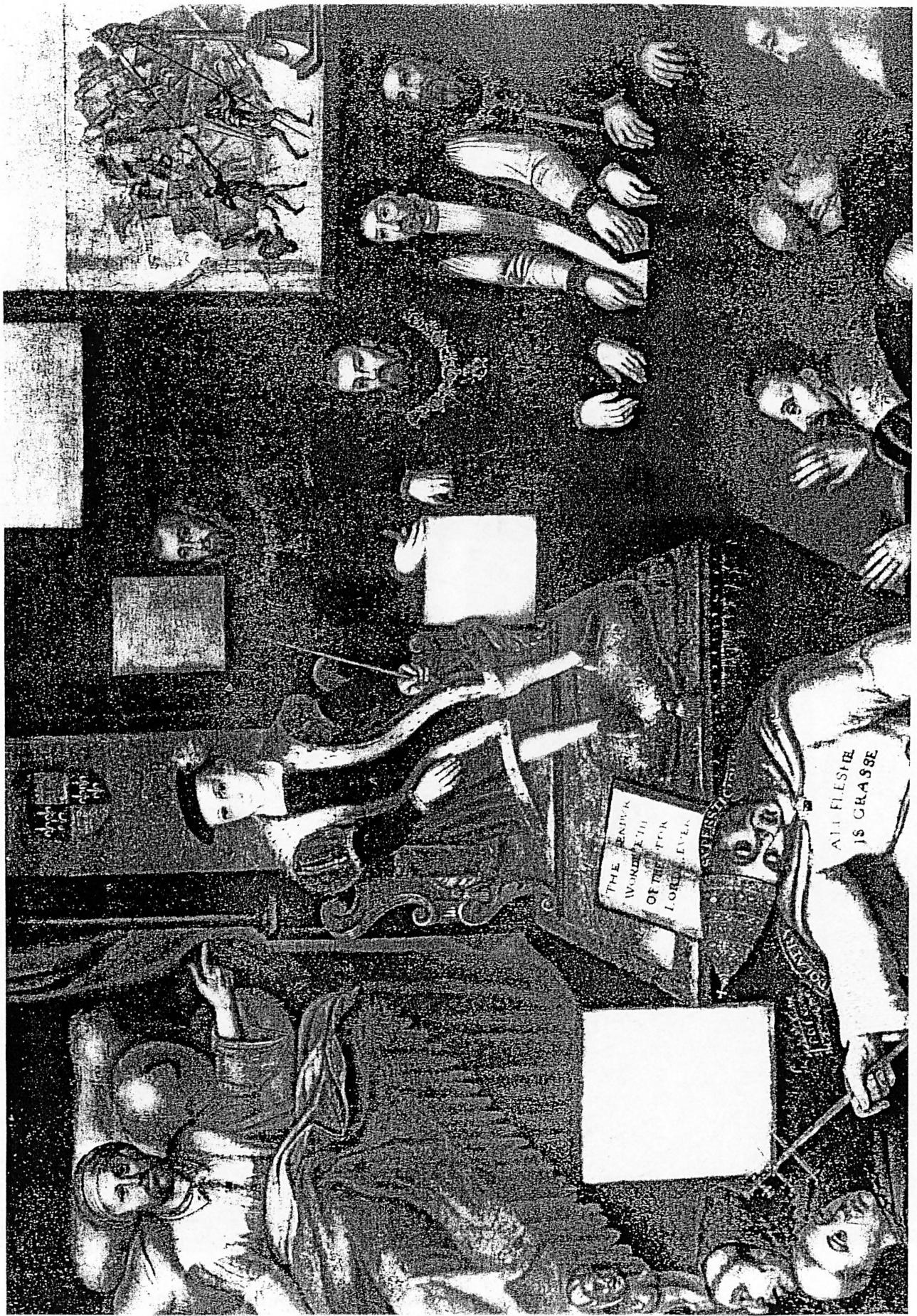


Plate 107. Artist unknown, *Edward VI and the Pope* (1548). National Portrait Gallery. No. 4165.
Private collection.

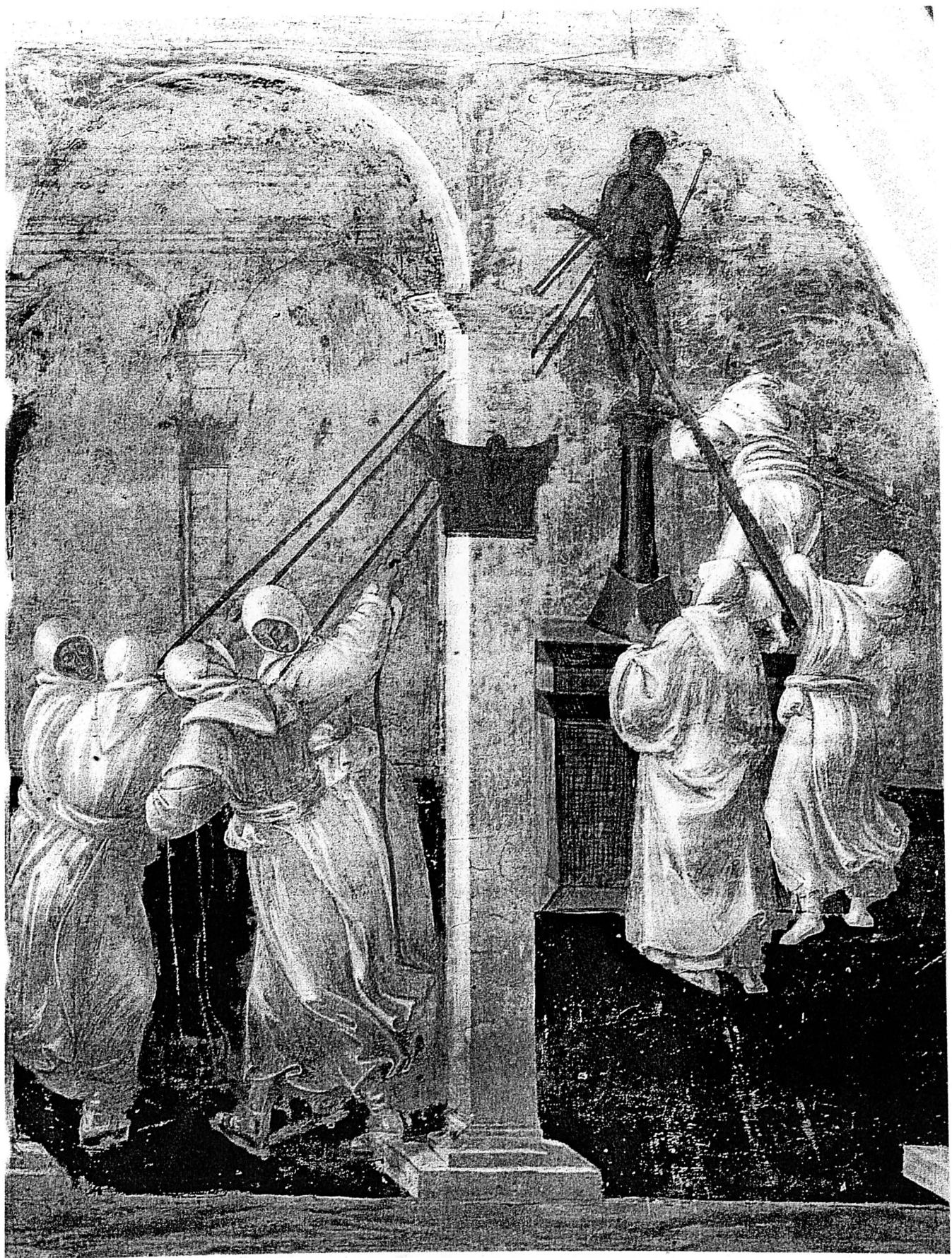


Plate 108. Luca Signorelli, Group of monks destroying the idols, fresco from Stories from the life of St. Benedict. Mont Oliveto Abbey, Siena (1497-8).

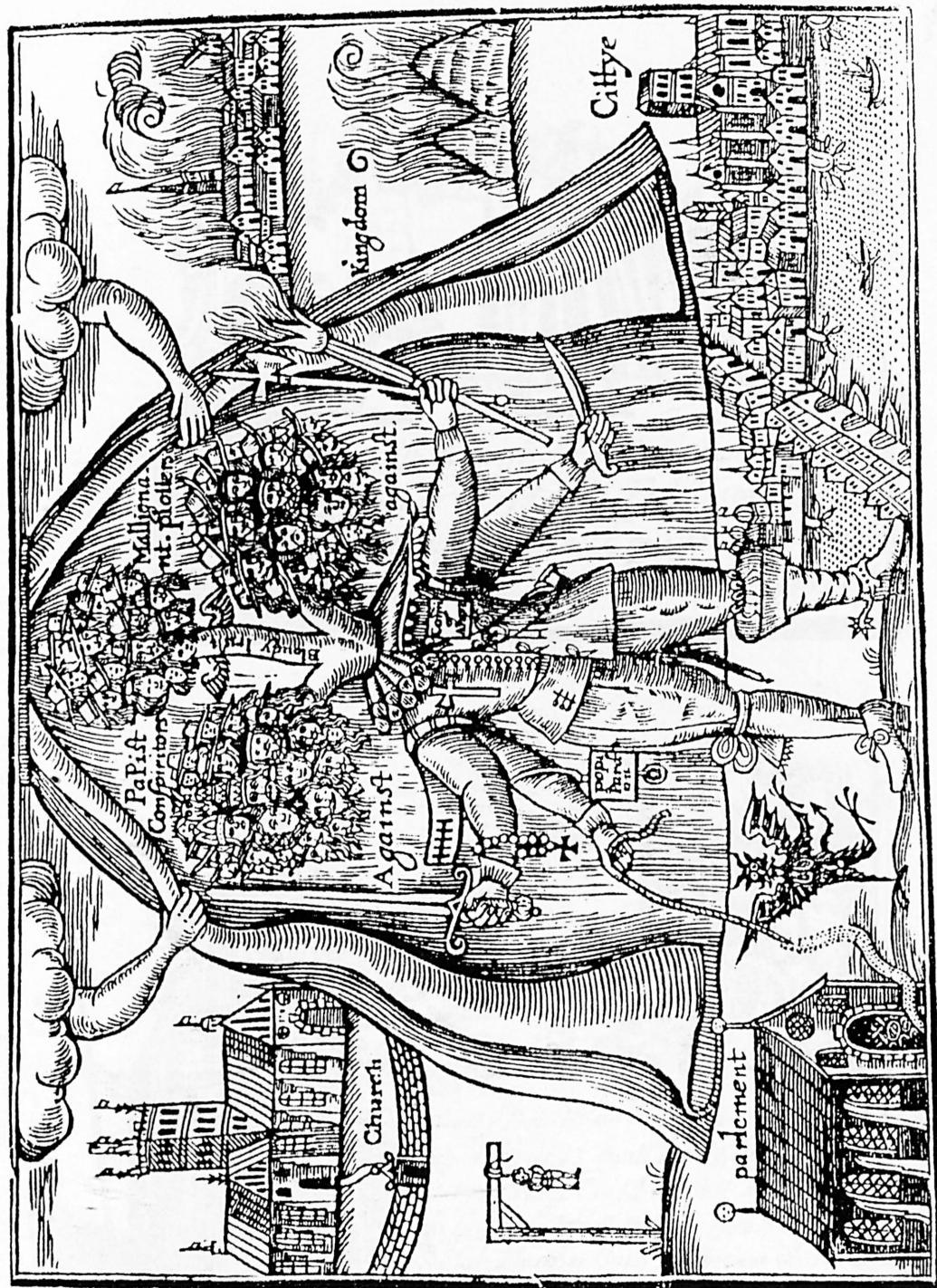


Plate 109. *The Kingdom's Monster Uncloaked from Heaven* (1648). Woodcut on a broadside.
British Museum 375, pp.28-29.



Plate 110. The Pope's float. In *The Solemn Mock Procession of the POPE Cardinals Jesuits Fryers...through the City of London, November 17th 1680.* (Accession Day Procession). Illustrated broadside. British Museum C.20. f.6. (26).



Richard WHITE

Plate 111. R. White, *Britannia receiving the Last Rites (before 1660)*.



Plate 112. *Run, for the Protestants Life and Estate...*



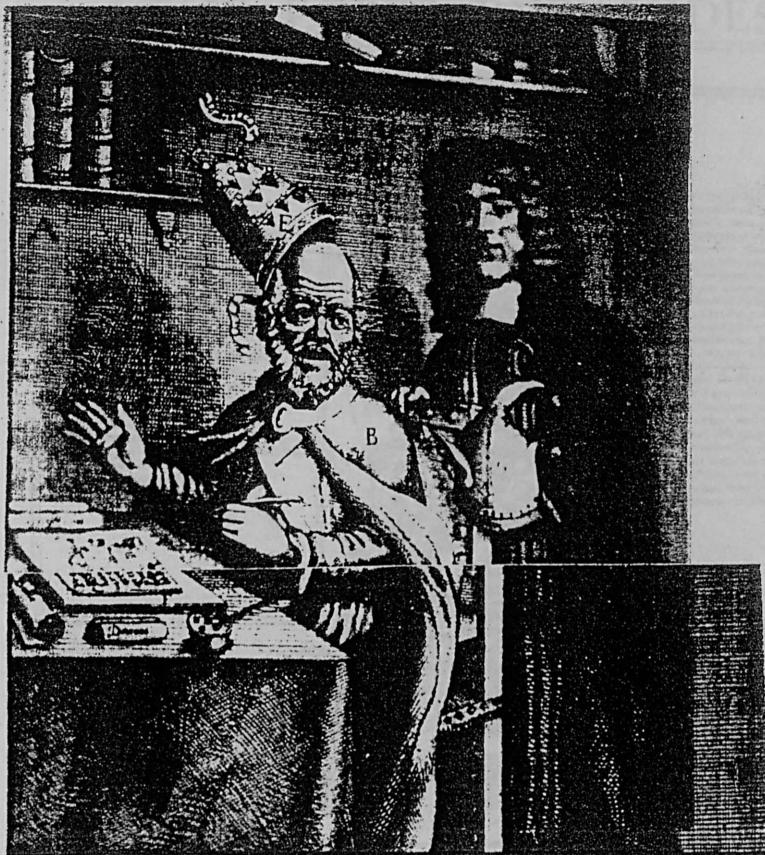
Plate 113. Thomas Cecil, *Elizabeth I as St George liberating Truth from her cave by defeating the hydra of Rome* (1625). Engraving. British Museum.



Plate 114. Pieter van der Heyden, *Queen Elizabeth and the Pope as Diana and Callisto*. Engraving.

Door den ligt niet wachter wort ons gheroent.
Van Ghantelton niet ondicer mit die bratam aheroont.

Ode gracie leffen die hert regt blengt spt wt harten.
Uw gracie verroren met laren gesoden fer gheene
Dit vertoerich oft gelyc juic centrae en waren
Dat prouwiche schenft dene fan et gen dat vertheue
Die conreien entreden in van behielden sonnen
Schenk herten geelp in dat moeders harten
O godt mochtig dat erge foreden haer moeders crone
So herten die landen harten wt groote amerten
Die ghevrouwe brug heurijc vclt herte harten
Den den enkelt van pugt beginnen haer jem vende
Soo merwacht chris tresa haer biet verfijnt
Den ghantelton niet ondicer mit die bratam aheroont.



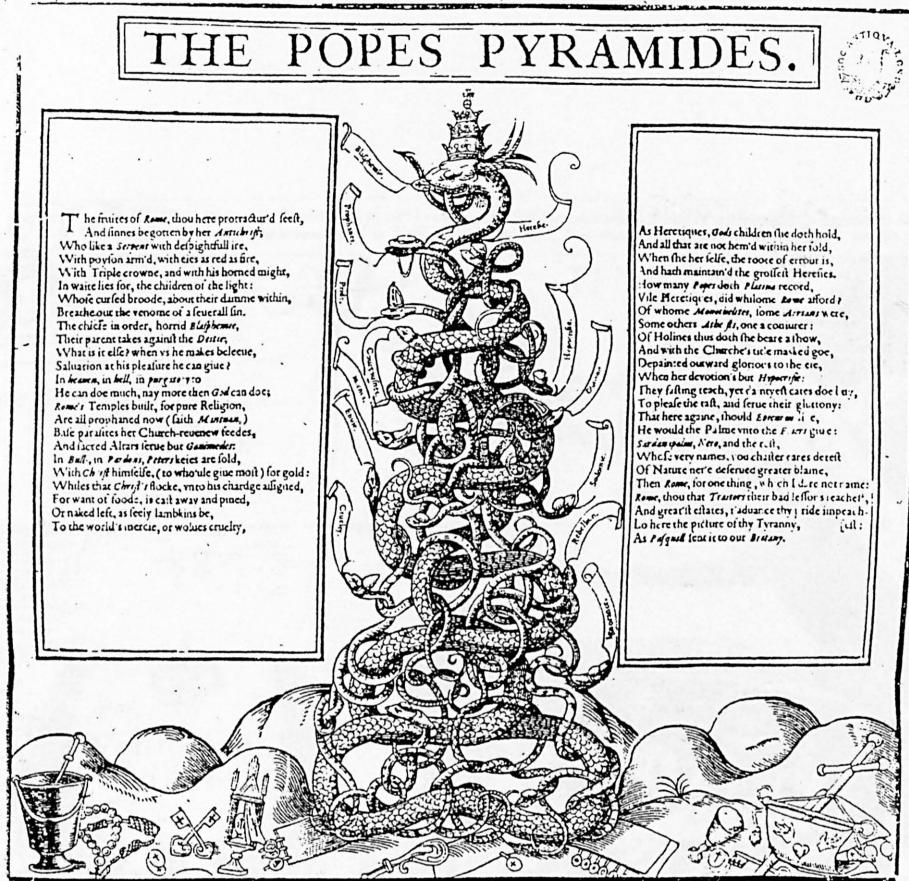
See here the Devil's Darling, plotting still
 With Blood & Treasons all y^e world to fill.
 His Romish stratagems, Log, Non can tell
 Who can fathom to y^e Depth of Hell ~ ~ ~
 Nothing but Murder'd Kings can him suffice
 And flaming Cays as a Sacrifice ~ ~ ~
 See behind his chaire Wh^e heath ent,
 Whom God hath made a timely Instrument
 Englands intended ruine to prevent ~ ~ ~
 That which y^e Devil & y^e Pops combin'd arr
 Against our King and Protestants design'd
 Disclos'd and frustrated by him wee find.

The Emblem Explaynid

- A. the Pope's Cabbinett.
- B. the Pope writing wth a quill to y^e Devil in the carpet on the place
wth he who vs^e done when ever his ~
shoulder is toucht all his Conspiracie
- C. the Pope's Crowe who cries friend
- D. Death is behind you.
- E. the Pope's side of Spemonea falling
- F. the Devil's compassions y^e Papistes spilling
- G. a blot in such his purp'le made him
full oppoz^y wth Romantis his Lovers
- H. comes Mr. Gates gives a hismone file
for his Head death former.

Plate 115. The Pope's Cabbinett (c.1678).

THE POPES PYRAMIDES.



The fruits of *Rome*, thou here prostratur'd seest,
And sinnes begotten by her *Antichrist*,
Who like a *Serpent* with deightfull ire,
With poyson arm'd, with eyes as red as fire,
With triple crowne, and with his horred might,
In wane lies for, the children of the light:
Whose cursed broode, about their damme within,
Breathes out the venome of a fearefull sin.
The chiefe in order, horrid *Blaikemere*,
Their parent takes against the *Dster*,
What is it else? when vs he makes beleue,
Saluation at his pleasure he can give i
In *heaven*, hell, in purgatory?
He can doe much, may more then god can doe:
Rome & *Tyrant* both, for pure Religion,
Are all compashned now in *Mischay*:
Butte piratizes her Church-ecclesie feedes,
And laced Alars fesse but *disorderes*:
In *Pades*, *Pades*, *Pades* are fold,
With ch. of himselfe, (to whosele gue mait) for gold:
Whiles that *Chrys*. *locke*, who his charge affiged,
For want of food, is cast awy and pined,
Or naked lef, as feely lambkins be,
To the world's mercie, or wolves crudely,

As Heretiques, *Oys* children the doth hold,
And all that are not hem'd within her fold,
When she her selfe, the roote of error is,
And hath maintaynd the grossel Heretiques,
How many *Papys* doth *Plains* record,
Vile Heretiques, did wilone *Bawre* afford?
Of whom *Antinomites*, some *Arians* were,
Some others *Arth* *blis*, one a conuerter:
Of *Holmes* thus doth he bear a shew,
And with the *Cherche* true mask'd goe,
Dressed in swerd glorios to the eye,
When her deuout *Cherche* *Hyper* by
They falling toch, gett's ther eare dole *ly*,
To please the self, and fesse their gluttony:
That here againe, shoud *Rome* i.e.,
He would the *Palme* unto the *F* *art* give:
Sardanapali, *Nere*, and the *r. l.*,
Whches very names, ooe chiller rares deere
Of Natura nere defreyed greater blame,
Then *Rome*, for ony thing, wh ch I. *re* *metrane*:
Rome, thou that *Traitors* thir bad leffor *sreacht*,
And greatl elates, i aduise thy ride impeach:
Lo here the picture of the *Tyranny*,
As *Pagan* lefe is to our *Christian*.

A Pyramis, of Serpents poynous broode;
(*Rome*,) here behold, erected is on high
Vpon seauen hills, where once thy glory stood
Sad Monument of thy Impiecie:
Which all the world infecteth, farre and nigh,
Like the *Cerailes*, threatening speedy death,
If vnwares we come within her breath.
About whose head, in knots, and wreathings strange,
Her cursed Impes, on every side doe crall,
Whiles the abouther horned head doth raunge,
With poysned spite, empeiring over all:
That Sheepeheard, nor his flocke hereafter shall
Be (*Tyber*,) with thy pleasaunt stremes acquainred,
Whiche this soule Serpent with all stane hath tincted.

VVhere once good *Pastors Halleluia*'s sang,
And sat, their snowy flocks in quiet tending,
That all thy bankes with heavenly Musick rang,
The Laurell grous, their friend'y shadowes lenden;
But now (alas) those happy daies haue ending,
And by thy thore, (as *Sybille* did foretell,)
This hatefull broode, of *Antichrist* doth dwell.
But loe exalted to the highest degree,
That *Pride*, or vain Ambition could devis,
Gods word (a double edged sword) we see,
Doth deadly wound this *Serpent* from the skies;
That never feare him now, if you be wile:
But pray the *Lord*, that he his grace would send,
And in his Truth instruct you to the end.

LONDON Printed in Shoe-lane, at the signe of the Faulcon.

Plate 116. Hendrick Hondius, *The Pope's Pyramid* (1599). Engraving 332 x 183 mm.
British Museum 1992-1-25-16. Printed in Shoe Lane.



Plate 117. Samuel Ward, *The Double Deliverance* (1621). Engraving. British Museum 41.